THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
FRIDAY, 31st OCTOBER, 1930.
ISSUE NO. 14,358.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總理 陳鍊青
編輯主任
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
長登全年告白分期收費半途請止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

第一頁 星期五 第壹萬四千三百五十八號 中華民國十九年十月卅一日

百勝驅風油

百數百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治：中風中痰 四時感冒 水土不服 急疹發風 風火牙痛 跌打刀傷 無名腫毒 風寒鶴膝 光年風癬 蟲蚊臭虫 風痰痛症 其效如神

治：霍亂吐瀉 山嵐瘴氣 心氣肚痛 痄腮風疹 湯火損傷 散瘀止痛 風濕脚腫 牛頭不退 小兒急驚 與及一切 一經施用 用法書詳仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生 廣生行 小坡大馬路 生利隆雜貨店 庇能 中和堂 怡保 恰和堂 金保 廣生祥 廣中和 芙蓉 廣吉祥和記 廣祥 打巴 南昌 吉隆坡 華安 五洲藥房 廣衛生 泰安祥

總批發 石叻 怡保 庇能

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註册商標

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖蘦展覽會
政府獎牌記念

中街二十七號
石叻羅奇生司理人黃德仁啓
電話二二八五

南強書局

文華 民衆藝術專號

第十三期到了

本期特色
增篇幅 換紙料
加色彩 不增價
件件都能使閱者滿意

NAN CHIANG BOOK CO.,
361, North Bridge Road,
SINGAPORE.

破產條例四十四號

海峽殖民地星架坡高等審判廳

關于一九三〇年第七〇五號志成膠廠陳廷獻破產案

啓者茲訂一九三〇年十一月五日星期三日上午十一時在朱利亞街卅號門牌本公司拍賣室拍賣一碎庄及一碎半庄黃黎六百八十五箱及四汽缸二噸百老匯羅里一架配有汽輪行駛極佳號數爲柔佛一五二四號

又訂一九三〇年十一月五日星期三日下午三時半在炎砦拉爛律一一九號門牌拍賣抽木家私摩托車等等詳細列左

滾冰櫃。抽木廚。寫字棹。餐具廚。椅及棹椅全副。壁鏡。瓷像。單人及雙人睡床。電燈電扇等此外復有六汽缸五座位合毛徵汽車一架行走極佳號數爲新加坡六二八一號

以上均爲銀交易并須立時將物運去此佈

一九三〇年十月卅一日

拍賣人鍾坤成公司啓

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

評論

楊劉的地盤觀念

青。

軍人打仗，他的心眼中只有地盤，如沒有地盤在他的前面招展，引誘，那就不足以引起他的野心，雖則「上司」或「令上」的命令叫他打下去，但他總是觀望不前，因循敷衍。所以職居統師的，對于部下這種地盤觀念，總要充分了解，纔能自戰百勝，馬到功成。于是，每逢打仗的時候，就有大者以地盤懸賞小者以現款懸賞這些成例。譬如當洛陽未下時，當方的主師便大聲的說：「誰先攻下洛陽的便來領現款五十萬！」這口號一出，效驗非常，洛陽就被楊虎城部攻下了，五十萬雪白的總理自然也就如數交清。攻下一城如是，卽攻下一省，又何嘗不然呢？——過去有好多成例給我們看，誰都也會知道了的。

楊虎城這次奮戰特別賣力，中原的戰事已經結束了，然而他，這是帶甲張揚，很起勁的率所部西進，以攻馮軍的老巢。這可沒有什麼東西在他面前招引麽？不是的，有鉅大的磁石在吸引着！陝西那一塊地盤，雖然很貧瘠，但在自度能力尙無可得到較美好的地盤時，也算是好缺，比較熱守在南陽一帶強得多，而且駐南陽又是寄人籬下的，不是一國的小諸侯。當之陝西本是楊氏的舊地，他朝夕夢魂顚勞之所，此刻他尙沒有一塊固定的地盤，怎麼不使他起勁的賣力，一鼓而下西安呢！果然，有磁石在壓引，有野味可獵得，懷着志在必得的憤愾，開足勇往無前的推進機；使號稱善戰的宋哲元及劉郁芬部，給他殺得棄甲曳兵而走：于是八面威風的楊虎城，入潼關，下西安，陝局整于底定。衝鋒陷陣，犧牲實力，爲的是什麼？這如沒有互大的地盤撥動他的心弦，恐怕天險的潼關實在不容易攻破了罷；而且楊氏也斷沒有請命前驅，親身指揮所部作戰，也許覺像何健之追擊張桂軍一樣，虛張聲勢而已。

但是，楊氏費了若干心力以奪得陝西那塊地盤，不識趣的劉茂恩，大概也要「分一杯羹」了罷，也長驅率所部西進。劉氏目下也是沒有固定的地盤的一人，他要尋出路，找駐紮地，那是他此刻最迫切的工作；在他心裡，楊虎城部據不得全佔陝西，總要和他共之，幾自得公平。所以，他就決意帶甲入陝，自然名義上是說助楊部肅清馮軍殘餘的。其實馮軍殘餘並不多不多，鏟了，到這個時候，楊部對付已有餘裕，實際上可無須別部幫助。然而劉氏偏要如此，偏要「爲中央效勞」，那可就急了楊虎城了。「臥榻之旁豈容他人酣睡」這一句，趙匡胤懂得，大軍閥懂得，卽如小軍閥，也是同樣的懂得的。爲此他就不得不設法制止。

據今天的消息，楊氏已電蔣介石，請爲阻止劉部入陝，謂陝地本爲貧瘠之區，斷難容許多軍隊駐防，而本人兵力，足可肅清馮部而有餘，實無勞劉部幫助云云。這麽一來，地盤觀念的形態，已經很露地表示出來了。當然蔣介石是懂得這種心理的一個健者，際此用人之秋，他不願使楊氏失望，同時劉氏失望也是他所不願意的。那麽陝西已被楊部挺足罷去了，還有甘肅，也是需要用兵的一個地方，爲使劉氏也有地盤縱見得分配得均計，就叫劉部担任攻甘肅罷！一舉兩得，天下事誰比得上這些更便宜。所以我們可以由是預料，甘肅的這平，或許就在不遠，爲的是懸了磁石在前，劉部也將如楊部一樣，被它的吸力吸得奮勇衝上前去。

地盤的觀念如其不打破，要軍人之能福國利民，誠心擁護無論誰組成的「中央」，那是做不到的。我國現在之干戈擾攘，此仆彼起，循環不息，弄要民困永無昭蘇的希望，推其原因，固然有幾種，但是大丘八或小丘八抱着地盤的觀念在腦中作祟，當未始不是其原因之一。

總批發

中街隆基內號

Sole Agent:—
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

專電

楊虎城電蔣阻止劉部入陝
陝西陷後晉閻始決意出洋
遼張因外交問題展期入關
蔣介石計劃擴張空軍勢力

劉茂恩部亦思分陝西地盤

楊虎城電蔣請阻劉部入陝

蔣介石擬以劉部擔任攻甘肅
楊虎城三十日已抵西安安民

※楊虎城部之馬清苑旅。廿七晚進駐西安後。廿八卽出示安民。地方上衛戍事宜。現暫由馬旅負責。馬清苑現已電促楊氏到西安。西安民衆團體。亦籌備盛會歡迎。楊氏已於廿九日取道赴該地。三十日可抵步。

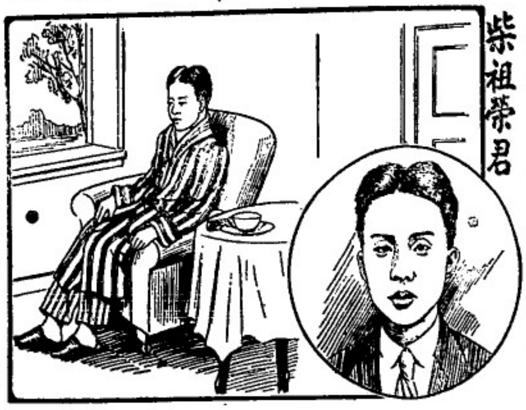
※楊虎城電京報告。稱彼陷日〔三十〕抵西安。現方從事安民。該處自西北軍退後。已安靜如常。所部馬清苑旅現警備西安。負責地方上治安事宜。其他各部。則担任肅清馮軍殘敵。陝西省府。現在建設中。

※劉茂恩部現長驅入陝。意在與楊虎城部均分陝省地盤。劉聲言係率部西進。助楊肅清馮軍。但楊虎城甚不悅。擬設法阻止劉茂恩部入陝。緣陝西本爲貧瘠之區。不能屯駐許多軍隊。並且馮軍殘餘。以所部兵力肅清之而有餘。實無勞劉部帮助云云。

※蔣介石因楊虎城電阻劉茂恩部入陝。但劉部現亦無固定地盤。擬令之入陝後担任攻甘肅根本戳滅馮軍老巢。

※劉鎭華將赴西安設立邊防司令部。

※陝西治安會電京稱。西北軍劉郁芬部廿五日


柴祖榮君

熱病善後之計劃

熱病之中人也猶之暴徒入室患者血液之精華為之劫掠殆盡故熱病之後每多不易復原而但覺神昏胃弱肌瘦肢體多恙且疲氣衰色萎此危候也苟不早療將成血虧之極症或竟發生癆瘵之危機療之之道端在充補其血液使全體機能均得新鮮純紅之血為之滋養而後可此種血液之源泉韋廉士紅色補丸獨擅奇功久已名聞寰海凡因熱病虛弱者其亦加之意乎　前任江西廣豐縣公安局長柴君祖榮來書云「去秋鄙人患瘧甚久故身體大虛飲食無味頭目昏眩氣促血虧自藥無效幸承友勸試服韋廉士紅色補丸不數日胃納增進神爽氣清續服未幾瘧症悉愈且體氣更壯從前韋非貴補丸之賜得乎」韋廉士紅色補丸血健腦之功舉天下之名藥莫能與之匹敵無論男女老少凡患血虧腦弱消化不良未老先衰諸虛百損痛風腰疾腳氣瘡瘍以及婦科各科均可取用而收奇効焉

遠東總發行新嘉坡韋廉士醫生藥局
各埠藥房均有出售

談虎色變

說到虎疫人人自危大有談虎色變之概其實虎疫并非無可免避的疾病只須間服清導丸使腸胃潔淨穢毒不生斯可矣夫腸胃潔淨實康健之源故清導丸之功—潤腸導滯和胃平肝—亦為防傷寒濕痢痧頭痛暈舌胎口苦肝旺神疲痔瘡口臭之良藥

遂寧洪南同和木廠經理蕭君榮聚云「鄙因飲食不節常好飲酒因而便秘腹痛痢疾時來時發後知清導丸之功乃試服之如水行舟異常爽快由是諸症悉愈不復發斯真和平特效之腸胃藥也」

清導丸各藥房均有出售或向新嘉坡韋廉士藥局函購亦可也

這個小孩係「牛及庭」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫為小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food
"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得
S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血虧面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症[illegible]面白青黃身體軟弱胃口不開精神困倦[illegible]暗乎足液冷四肢無力骨節疼痛腦虛頭暈作事健忘精力不足背痛耳鳴以及婦女經漏白帶白濁月經不調或前或後[illegible]錄並一服此丸立見功効誠世界上第一無二之生血補腦之聖劑也　每瓶裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後服用滾開水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每瓶裝八十粒每瓶價七角半每打七元半

德國[illegible]痔藥膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之妙藥並且有滋潤大便之功不論新痔老痔一經施用[illegible]不[illegible]開刀之痛苦[illegible]被[illegible]不[illegible]一[illegible]痔瘡必定[illegible]含著許多良藥有[illegible]與[illegible]止痛的功[illegible]此有時人試了[illegible]實[illegible]立[illegible]是痔瘡的救星所以[illegible]各國非常信用[illegible]此著名全球誠世界上獨一無二之痔瘡膏也用法[illegible]的[illegible]長的尖管[illegible]拔出小軟木塞仍將尖管[illegible]在[illegible]上插入肛門[illegible]用手[illegible]入肛門[illegible]大便[illegible]常爽快施用數回就可以立見痔乾[illegible]痛全消[illegible]也　每枝一元每打十元

德國[illegible]補丸婦女[illegible]

此丸專治婦女[illegible]及月[illegible]先[illegible]日[illegible]三次每次二粒[illegible]以水[illegible]下[illegible]之[illegible]日[illegible]之[illegible]亦[illegible]孕婦[illegible]已成孕者切不可服　每瓶五十粒　每瓶[illegible]三元五角　每打價三十五元

德國花[illegible]防毒避孕藥膏

此膏[illegible]科學之[illegible]成故其[illegible]之偉大此膏用於婦女專防[illegible]白濁白帶[illegible]及[illegible]並[illegible]時用[illegible]此膏[illegible]之長管[illegible]入陰戶內用手[illegible]內子宮尿道內可立[illegible]之[illegible]種有不可思議之神效一經施用立奏奇功　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國[illegible]生[illegible]最著名男界唯一[illegible]精神之靈藥立治[illegible]不舉精冷[illegible]精神[illegible]不[illegible]色[illegible]不[illegible]及一[illegible]失[illegible]之[illegible]更能延年[illegible]本[illegible]久[illegible]服法每日三次每次一二粒　每盒內[illegible]五[illegible]　每盒[illegible]一元二角半　每打[illegible]十二元五角

德國[illegible]生[illegible]世界最著名唯一婦女[illegible]補[illegible]精神之靈藥立治[illegible]宮[illegible]不孕[illegible]子[illegible]精神[illegible]心[illegible]月[illegible]不[illegible]及一[illegible]失[illegible]之[illegible]更能延年[illegible]本[illegible]久[illegible]服法每日三次每次一粒　每盒內[illegible]五[illegible]　每盒[illegible]一元二角　每打[illegible]十二元五角

嘉禾實正德國[illegible]色白濁丸

白濁[illegible]花柳病之[illegible]若不[illegible]不[illegible]且[illegible]嘉禾[illegible]色白濁丸專[illegible]一[illegible]或[illegible]白濁[illegible]後即可[illegible]內[illegible]由腎[illegible]去之[illegible]白濁[illegible]上之[illegible]日服三次每次二粒[illegible]以水[illegible]每盒內裝五瓶每瓶十二粒　每盒[illegible]一元二角半　每打十二元五角

德國列家花柳白濁防毒靈藥

此藥用[illegible]防花柳白濁病於未然用法[illegible]于[illegible]將此藥半枝[illegible]入尿道內可立[illegible]之[illegible]不可不常備之[illegible]也　每盒六筒　每盒[illegible]一元二角半　每打[illegible]十二元五角

☼德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的威脅來了　△膀胱的險象也到了　△患糖尿病的同胞們是怕什麼呢

糖尿的病原。乃由職業勞碌。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱乏力。始則飲食不消。[illegible]日增。繼則小水頻頻。口乾肝發。而精神日衰。終則便溺成甜。散入百骸。則百病叢生。而至于不治。世之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。憫此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。風行歐美。輸入南洋。本藥房[illegible]於南洋[illegible]。患此症者。日見其多。[illegible]。[illegible]。諸者公鑒。

【列武糖尿丸樣形】

注意　服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿真相若何者。本藥房可代為詳解。概不取費

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞　一

陳總領事下車伊始 不忘國民黨在馬來亞之活動

○○○○與西報記者談話 解釋國民黨內容○○○○

外交部已照會駐華英使 要求取銷馬來亞禁止令

陳長樂博士 ●奉南京政府命令・來爲此士之總領事・下車伊始・卽兢兢不忘國民黨在馬來亞活動事・其爲國民黨之熱誠・殊可欽佩・本坡海峽時報・昨日特派代表訪陳總領事・●靈陳領事與之討論國民黨在馬來亞之活動事・籌正設法交涉・要求撤銷停止活動禁令・及前驅逐兩名國民黨員之命令・茲爲明瞭陳氏對於某任務及對我僑關係之意見起見・特將該項談話譯之如下・

陳氏之言曰 關於當地之法律・吾人自不應有加以懷疑之處・且也當地法律一日存在・吾人且諒勸當地之華人・實虔誠遵守・但余之來此・實欲使貴政府與敝政府間發生較爲滿意之諒解・國民黨乃爲政府之特別組織・而且未禁止前之當地國民黨・實係宣傳敝政府之政策・使華僑明瞭某組織・卽如今人所論・如對彼等宣傳彼等自己之組織・想亦當不認爲不合法・吾人之所取・殆舊同此法耳・

吾人之政府 乃新組織之政府・其組織內容・頗有華僑不能明瞭者・以故藉此以爲宣傳・使華僑能洞澈諒解・英國政府已承認國民黨爲中國之政府・而對此地之國民黨・忽有禁止活動之命令・殊足令人疑訝・吾欲試謀達到一和諧之點・雖其中有一定之難・吾人不同能冀者・然苟能將禁止國民黨活動之命令撤銷・則吾人將行放棄其他之要求・譬如

國民黨捐款 一項・如果當地政府認爲不合法・吾人卽將依命停止舉行・但吾人對要求實傳我人政府之政策之機會・誠不欲放任錯過・故對此要求撤消國民黨不准在當地活動之命令之交涉中・南京政府外交部已致牒駐華英公使藍卜遜囑轉遞倫敦・以便解決此事・同時當總督金文泰爵士抵英倫之後・亦將與殖民部大臣磋商此事・而駐英公使施肇基博士亦付致牒英政府抗議・如倫敦方面・對此事運到相當決定時・卽將先行報告云・

列樹路上 車燈暗淡中 慘劇發生 西人汽車碰碎人力車

車夫臥路間奄奄一息 結果：死于非命・與人無尤

十月十九日清晨約二點三十五分鐘有西人馬來亞摩托有限公司之禾鴻贊尼士・駕駛第二一一九摩里士告里使用汽車・沿列樹路而行・殊在駛行中忽與一拖空車之人力車夫相碰・該人力車夫被碰後・當場重傷倒地・卽後載往醫院・不數時・卽因受傷過重・無法挽救・斃命于是・此案發生後・昨日在驗屍庭由法官巴勒特研審死因・以視該駕車西人是否有應咎之舉動・由梧槽區律師贊吐蘇丁氏爲理此案・首由駕車西人禾漢贊尼士供證・十月十九日晨約二點三十五分鐘・與友一人・同乘該車從歐洲酒店回家・途上經送個另外朋友抵家・行經列樹路上時・車行速度爲每小時卅五英里・路面頗闊而且直・不過有一段因路燈暗淡無光・且路上柏油甚濕・特時之間・忽覩前面約五英尺遠處・有一人力車・該人力車係在路之右便・余見狀乃引用制阻機・且將車推轉右方・當避去與前車相撞・但不能全數避免・余車之左便後面誤泥擊・碰及人力車右方某部・同時因該人力車之後便之撑桿碰及余之車輪・致余車輪洩氣迷帶使余車滑跌・最後余車停於路旁石欄間・與路適成直角・余與友急下車察視・見路旁人力車被毀甚壞・右輪全屈・而左輪則已脫去・車夫則偃臥路間・不省人事・頭向路中心・而上有加傷兩道・余友用手測該車夫之脈搏・覺其尚有跳動・知仍有生命・以是設法尋覓巡捕到場・共一巡捕往附近樹膠廠借電話向捕房報告・未幾有一車經過・要求其停止・將該受傷車夫載往醫院・交通醫院當局之手後・乃同梧槽捕房報案・其後更借巡丁前往肇事地點查勘・當時與余同坐之友人爲森美蘭居住之人・是時因事新由英國來加坡之球戰・當行駛時・並無談話・人力車係在余車之前面・但除余車前兩燈光外・并不見有另外之燈光・余友已爲森美蘭居住之人・獲傳其來新加坡作證・自非易事・不過余曾將余友之陳述證書・送交捕房核辦・次由剖驗者之醫生沙末供稱・當死者逕交陳篤生醫院時・已不知人事・其後雖略能言語・然已不能答人所問・所受創傷・多在身之右邊・面上創痕有數處・該於受傷之同日逝世・死後將之剖驗・發現頭殼已破裂・此卽爲致死之原・據余觀察・該死者必係於無意中突然倒地・頭部撞及硬物・卽受重傷・并無被車移拖痕跡・且身各骨骼・亦無斷裂・顯非曾被汽車碾過者・死者之同居李維供稱・余爲廣府人・業拖車・死者爲嘉應人・與余同居于鯀魚街・彼常于夜間出門拖車・該晚發生之事・余不知情・僅其後從捕房方面探得此種消息・人力車主某供稱云・死者所租之車爲新車・被撞得甚壞・約需銀百元・始能修好・死者於十八晚五點鐘拖車外出・車上時已有燈・但有油無油・則不得知・蓋此乃拖車者自己之責任・故不能知死者有否注油其中・死者爲吸食鴉片之人・雖身體甚瘦弱・然其聽覺及視覺均甚好云・再次由是晚在列樹路值勤之第二零零伍長摩成末資甜德供稱・十月十九日清晨二點四十分鐘・余與其他四警察被始面返・行走列樹路已新樹膠園附近時・見有一人力車夫牽車立於路中・面向嘉東方面・未幾有汽車一輛・亦向嘉東方面行駛・時點鐘約行卅英里・該段路甚爲黑暗・最近之街燈・亦約距有五十英尺遠・該人力車夫似乎凝神往觀路面・而其車燈・則甚爲昏暗・轉瞬之間・該汽車行過後・卽聞有相碰之聲・回觀則該車已與人力車相碰・以是急上前察視・見人力車撞得甚壞・汽車則幾乎停於路旁右便石中・與路適成直角形・人力車夫則仰臥路中在人力車附近・當察視該車夫時・卽有歐人二名上前・其中之一・卽爲現在出庭之禾浦贊尼士・當由贊尼士要求經過之一華人汽車停止・由余與贊尼士將受傷車夫移入車中・載往陳篤生醫院・抵院時・由余扶該車夫慢慢步入院中・當時仍不能路首・亦不能答問・將所受傷人交過醫院當局後・贊尼士卽返往梧槽律捕房報案云・驗屍官聆畢各證人供證・乃宣判謂死者係罹不測之災・與人無尤・不能歸咎贊尼士云・

巴鵝拉街暗殺案昨日開審

濟軍忠帶傷出庭指証 陳亞炳當衆放聲大哭 官諭展期今日續訊

素有濟軍忠之粵人李錦洞・於廿五日上午十一時半・在巴鵝拉街中途被兇手三人開槍狙殺・左股受傷・傷者正在中央醫院醫治中・●警探方面探悉該案係於私會黨徒・故加緊密查・至廿八日下午二時許・該案兇手粵人陳亞炳・客人黃芳銘・聯袂行經紐米朱律岔巴南京街附近・突事警探兩員追蹤而至・將陳黃兩人一網成擒・隨由偵探聯將其押往中央醫院・經濟軍忠於人叢中指出陳係當日開槍之人・而黃亦與之同行・各情經誌本報前訊・現該案已解牛車水警察區法庭審訊・以開槍謀殺罪名・於昨日下午二時・一在地方審判廳第三堂開審・是日旁聽者極衆・而牛車水警察區長加維・遂事檢通達・濟軍忠及其妻劉瑞貞・第七十八號與一二零號兩華探・中央醫院某醫生等・均到庭供證・濟軍忠御病人衣服出庭・步履蹣跚・面色青白・首由中央醫院醫生將濟軍忠被傷照片呈堂・并謂子彈尚深藏股部未出・而被告均未延聘狀師辯護・次由濟軍忠供證・謂二被告均係下興義私黨・陳亞炳爲當日開槍向我轟擊之兇手・黃芳銘亦當日與其同行云云・不意陳亞炳聆言・竟熱淚如珠・放聲大哭・而黃芳銘則目光炯炯・態度鎮定・繼由濟軍忠之妻劉瑞貞供稱・當日予夫返家對我說及適聞被人在巴鵝拉街垃圾桶畔・開槍擊傷・予夫與人無挾何仇・遽遭毒手・則尚未悉等語・隨由第一二零號華探張燦新供稱・於八日下午二時許・與同侶第七十八號探員偕同某線人行至盆巴乞建街附近時・見前有卅少年并肩而行・該線人卽指其告我曰・卽該兩人卽當日在巴鵝拉街槍擊濟軍忠之兇手・我趨前將陳亞炳擒獲・黃芳銘見狀・乘機將身一閃・故意以手探入腹畔・當時我以爲其拔槍拒捕・爲自衛計・亦拔出手槍示威・直沿紐吳朱律巡至盆巴乞洛士街口・黃始就擒云云・訊至此時已四點有奇・官遂展期今日下午二時續審・

卡必都戲院前 演其實慘劇 車翻人斃

巴士車危險！

昨日清晨約三點九個字・小坡大馬路卡必都戲院前・發生一宗撞車慘劇・緣有一出稅汽車沿士擁活路向卡必都戲院而行・該汽車爲本坡第七零六一號・同時則有壹紅色巴士車則沿北橋路而下・及至北橋路與士擁活路接壤處時・●兩車忽然相碰・巴士車之收銀人・當時係立於車之後面足踏板上・因車傾覆・被拋擲路上・受重傷・未幾卽與世長辭・巴士車之華人司機則當場被捕・昨日提交第四警庭研訊・首由出稅汽車中之乘客歐人乃庭格爾氏供證・是日清晨約一點九個字・彼乘坐一出稅汽車沿士擁活路向往卡必都戲院・其所乘車爲本坡七零六一號・由一馬來籍車夫駕駛・當該車行至北橋路與士擁活路接壤處時・其車速度・約爲每小時廿英里・該車卽一直過去・時則北橋車有一紅色巴士車・自上而下・●較其所乘車爲速・每小時似可行卅五英里・當該汽車正行過・思避去與巴士車相撞・但轉瞬之間・巴士車已至・訇然一聲・碰及該汽車之後・同時該汽車推轉車頭・兜一圈子・而巴士車自身●則折回方向・傾側於地・此種異外・誠爲所不及料者・最初彼以爲出稅汽車將致傾覆・因該車前輪幾乎全然旋轉不能自主・如果兩車能再相距二三英寸・則此慘劇・當不致發生・彼以爲巴士車中之車夫 似已不計及車之管制・或者當時己墮入夢中・證人又謂是日下午(卅日)卽須趁輪赴馬尼喇・直待十二月方能回抵本坡・如果展期續審・須待彼作證・●則須待彼回來之後方可・法官乃命令准該巴士車夫以一千元擔保候訊・

防訊・昨晨五時許・有一二四一號巴士車駛經實淡卜律加必沙影戲院前・忽有二零六一號的斯汽車由前面而來・維時淫雨傾盆・路途滑濕・兩車司機一時不慎・以致相碰・巴士全車傾覆・而車內之收銀員亦被撞至重傷・當場氣絕身死・兩車既撞・而值勤警察紛紛聆耗趨至・遂將兩司機人等逮車一併押返該管中央警察所核辦・查死者爲興化人・生時極爲慘愴・其個人獨負膳宿巴士車四架・日中入息頗豐・由其年輕力旬・仍在巴士車內擔任收銀・●今罹此慘劇・亦不幸極矣・事後死者之子曾赴中央警所向某警官請求擔保其伴出外・但警官以此次之禍・兩車司機均須負責・不准交保・押候解究・查死者屍身經警察車送中央醫院檢驗・俟格備妥後・卽日由其子領屍安葬

★　★　★

煙酒專利局派緝私差 在密林中破獲大批私酒

連同閩人三名釀酒器具等証物帶局

距坡七英里半甘榜區內有地名曰宋溪先殺谷者・山崗起伏・叢林密佈・咫尺不見・絕鮮人跡・據有歹徒乘利用其天然形勢・暗設機關・●私釀酒類圖利・本坡煙酒專利局接獲綫人密報其事後・於昨晨六時・當大雨滂沱之際・由緝私長督率差弁多名・乘坐特備汽車・冒雨前往搜查・當場破獲私酒七大必巴桶・其値約千餘加侖・連同有關係之閩人三名及釀酒器具等・一併押登汽車帶返回局核辦・

萬里長征人已返 星華滿載歸來

△征爪隊今晨抵步

本坡華人足球征爪隊・自往荷屬以來・爲期月有餘日・其間成敗・曾先後登誌本報・茲查該隊在爪比賽已完・故特於本月二十九・由爪動身返星・於今晨清早抵埠・查該隊在爪共賽十五場・●計六勝六敗三和・平均勝球二十七・敗球十六・成績稍遜・該隊曾於本月二十三日在巴城與保衛拉史隊比賽・結果爲二與一之比・●星華敗績・又於本月廿八日晚・●與僑隊重賽・是次爲該隊在荷屬最後之一次・各球員奮勇有加・結果爲二與二之比和焉・此次陣容・[illegible]今次調任前衛・[illegible]者・此次調守後衛・二人各得一球・故能保持均勢・至亞玖馬來在爪比賽・其救球手段・路不見顯其身手・至被前在本坡與南華樂華中華聯隊比賽時・曾受創傷・●腳傷勢已愈・身體復原・惟數門絕技・不能如在星時之矯捷・故稍遜爪哇之健者・既見圍嘁・聞此次募款成績不差・約得功幣五十九百五十元・且各球員皆平安歸來云・

偷一占無板四十七元 捕處一月苦監

期滿遞回印度

印籍巴旦人智拉喬・被控於本月廿一晚・在僑寓加潮區內・某華人家中・破門偷得一串錦金錢・共值約四十七元・按爲一占之銅板・●華人呼喊・當有在是值勤之警察・聞聲追捕・被告從所據大廈・走不能快・遂爲警追獲・協返捕房入案・昨日提交府署正堂研訊・官判有罪・應判處苦監三個月・期滿驅逐回印度・另一吧旦・爲上述被告之同居・被控同樣之罪狀・但被告爲法庭鑑於[illegible]游氏之罪・[illegible]時由印度不具[illegible]・[illegible]者・結果法官判令將其遞解回籍・

海峽殖民地星嘉坡高等法庭通告

△一九三〇年第一千三百四十五號訴訟案

△原告夏李岐莫爾拔夏宇爲局

△被告蔡天成卽蔡汽車出租公司

通告書什新加坡美芝律一二七號蔡天成卽蔡汽車公司卽爲案之被告爲通告事此案乃由原告于一九三〇年十月十日發給起訴并狀由所稱出傳召狀要求償還九百元此款係所欠新加坡美芝律門牌一二七號之屋租卽一千九百四十九年字加亞拉月・字夏菈月・毛夏南月・沙夫亞月・拉彼啊拉哇月及拉彼啊沙尼月之屋租每月一百五十元

今法庭經於一九三〇年十月廿四號發出命令着將此通告登于叻報二次并將該傳召狀及庭令一份貼於本廳之通告牌上以代將該傳召狀交你收接之手續

又特字通知由此通告登報最後之一日起計你須於八日內入稟應訴之一日合計向新架坡高等法庭入稟否則原告得將此案進行而法庭審將于你之缺席中發出不利於你之判斷也此佈

一千九百卅年十月廿九號

H　訟官通告

本坡新聞 二

源和樹膠公司 要求日本保險公司賠償損失案 昨日判決 原告敗訴

華人謝乃瑞在蔴坡五英里創有源和樹膠廠一所。爲製造樹膠之工廠。曾購日本保險公司火險。一九二八年十一月四日夜。時約一點鐘。不幸於火。全廠被焚。事後要求該日本保險公司賠償損失。該保險公司以該廠不依保險合約行事。致被焚毀。實無賠償之可言。拒絕其要求。以是該廠乃向本坡高等庭控告。要求處判。經於本月廿八廿九兩日在高等廳研訊。詳情曾誌昨報。茲探此案。昨日復在該廳續訊。原告方面之證人。經前次研審時供述完畢。昨日開庭。卽由被告方面律師駁辯。謂該定合約上所保險者。係指不在進行工作之製造廠而言。并指明不得進行工作。事實上該工作之製造廠之火燭危險。較不工作之工廠爲大。而且該廠所付之保險費。如是其微。豈有承接工作之工廠。而收如是微少之保險金者。卽此一端。已可證明其保險之實質矣。且當被保之一方。如不照保險契約行事。有違背合約之處。不論其該違背之約項。是否爲致火之原因。其契約已經被破。卽不能再認爲有效。故此。被告實無負責之可言。至契約上言明不應有人工所引之熱力。而該廠則偏於保險有效期中引用汽鍋。是則已打破原定合約矣。卽此被告實無負責賠償之理由。原告所要求之賠償。應毋容議。而被告所延辯護之羅蘭『勿禮信』及威爾京遜兩律師之訟費。應由原告負擔。以是此因火燭訟涉之案件。遂告結束矣。

植物園謀殺案始末 在印度刊佈 有毀當地印人名譽 中主動人被控

數月以前。本坡曾發生一宗丈人謀殺女婿之案件。主角爲印籍錫克人山打星。將殺者爲其婿。素任本坡巴剎遜西曼公司貨棧看管職之智華星。謀殺地點在東陵植物園中。此事發生後。因被殺者身首異處。手臂分開。厥狀甚慘。忽起全坡人士之注意。屢經法庭研訊。結果在巡迴庭中判決。被告山打星殺人有罪。在本坡刑事監獄中執行死刑在案。詳情已屢誌前報。茲者有人將此謀殺事實之原原本本。編爲一書。在印度奄里沙地方刊行。其中有涉及本坡印人名巴格特星之處。巴格特星以該書所言。不盡不實。有傷彼之名譽。特向本坡法庭控告印籍錫克人耶加星以損人名譽之罪。法庭受理後。昨日特由警二庭法官杜拉氏提訊。略加盤詰後。准被告由人擔保出外候訊。

濫用！僱主之款 事發入獄 —吸鏡客人— 用力一擲

昨有一年約四十餘之印人。慶成默加沁。稱係其爲某印人製衣店之用人。在該店任事。經有拾五年之久。平素除製衣工作外。並代理雇主前往各處收取賬目。將所收賬目。交還雇主。歷時頗久。都無異樣。近來加沁忽變常態。將收得款項。竟濫自使用。不交還雇主。雇主損失頗重。察得其情後。乃據以控告。要求賠償歷用之款項。前日在府署正堂由法官威爾遜氏提訊。據稱曾有臬家軍械局職員。往該印人成衣店定製衣服。其後由加沁親往收款。該職員卽以支票一紙交彼。并由加沁緊發收條爲證。加沁收得該支票後。不向雇主報告。妄行使用。致雇主以該職員衣服取去已許久。款倘不還。以是前往調查。始知其事。前日原告上堂供証。謂被告爲被僱用。經有十五年之久。平素極爲忠實故彼完全信任。付以重託云。被告謂彼爲其雇主僱以收款。年中每六個月一次。將賬目結算與其雇主。彼每月可支薪金廿五元。另外可得五巴仙之佣金。當被將賬目結算與其雇主時。被往往將其自己之薪金及佣金扣除後。然後將餘數交與。從來并無濫使過其雇主之銀錢云。法官以被告收得賬款。不交還與雇主。証據確鑿。着判決罰處苦監六個月。并令賠償壹千元與原告。如不能賠償。則加處六個月。判決散堂後。警察押被告行。被告當時憤火中燒。不怨己而怨物。迅將鼻上所架眼鏡。取脫用力向地上一擲。口中喃喃咒詈。謂自帶該鏡以來。運氣卽日見衰微。今復遭此困厄者。殊覺該鏡所致云。

金迷紙醉 卡必都戲院 爵士歌王 大受觀衆歡迎 美國名片

爵士歌王乃美國最近所出之著名鉅片。共計費去二百萬美金。價值偉大可知。該劇現在本坡卡必都戲院開映。主演名角甚多。由著名音樂隊之指導家保羅懷特門與著名音樂家及美麗女子跳舞家共同表演。一概佈置。非常堂皇富麗。大有金迷紙醉之狀象。而約翰波爾之黎明之歌。實爲最有價值而最令人欣賞者。

汽車修理店 何來摩多單車 警察起出嚴究來歷

前日午前十一時。有一福建人乘坐廿六號摩多西戈車一架。於馳抵北京街時。卽將車停放街前。遂行抽身他往。不意事畢回到原處。而該摩多西戈已不脛而走。事主經卽據情投報該管警察區存案查緝。並一面分向各汽車店暗中找尋。至是日午後一時許。由事主在維多利亞街某汽車修理店中。見店伴正開工將車重新油漆之際。遂被事主認出。經卽報知值勤警察趨內起回原贜。現警察方面正向汽車店嚴究此車來歷。聽候申解法庭辦理。

運動塲中 友愛社連續轉戰 拜一又將與○○○○○

本坡友愛社足球隊。茲定于拜一日(卽十一月三號)與約翰力公司第十一隊作友誼比賽。地點在華人足球會球場。屆時定有一番可觀也。茲將其隊員姓名列下。劉汝記。葉滙錦。王成深。余金錫。羅金華。林志吉。洪福明。劉伯任。陳團遜。顏顧和。許靄甫。劉

。後備員爲黃裕群。鍾榮宜。陳毓成。楊萬瑞。鄭恩成。

籃球之戰 道友勝南輝 結果卅七比卅三

日昨下午四時卅分。道南校友籃球隊與南輝隊假女體專球場作友誼比賽。前往參觀者。頗形踴躍。公証人爲吳興典君。銀笛一鳴。只見雙方健兒如龍爭虎鬥。一攻一拒。一往一來。雙方球藝頗稱精銳。惟道南隊之前鋒審有加。傳遞敏捷。投籃準確。且防守又佳。故結果道南奏凱旋云。

女子羽球 公開單人奪標賽

女子羽球公開單人奪標比賽。經開始報名多日。凡有欲參加而未報名者。請於明日卽十月一號正午以前報名。逾期無效。報名參加費兩元。寄交土庫街有利銀行樓上。然郭勝厚託出口公司轉交羽球公會義務司理林金玉先生收便得。

羅厘輾傷女孩 ○右足已斷 骨碎肉糜○

昨天下午三時許。有一年約十二歲之少女。正由三巴旺律陳嘉庚公司製造廠放工返家。距當行至加蘭橋附近達記機器廠前。突來第二零四零號滿儎紅磚約三噸大之羅厘車壹架。電掣風馳。勢如出弦之矢。該女一時心慌意亂。。倒仆路上。羅厘車遂從其右脚輾過。登時骨碎肉糜。鮮血染地。厥狀甚慘。值勤警察聞耗馳至。乃將司機馬來人拘獲。押送該管梧槽警察所。並電請中央醫院派救十字車到。將傷者轉送該醫院醫治。

知行義學進行 沿門勸捐近訊

小坡知行義學校舉行沿門勸捐事。已誌前報。近聞該校同人籌經董事大會決定舉行沿門勸捐以來。各種工作。均已積極進行。一方呈請提學司及得其批准。一方又組織勸捐團徵求團員。聞應徵者已有多人。均平素熱心教育愛護該校之輩。如羅唯我。楊新昌。劉登盛。魏吉生。許茅鶴。江文芳。何庭輝。何曼芳。何幹強。羅炎發。郭覺忠君等十餘人。同時該校已發出各學生家長信。請求贊助及擔任勸捐團人員云。

義安公司啓事

啓者本公司一切產業經于九月八日交接清楚嗣後關于潮人公有之屋地山塚等概歸義安公司新董事管理惟因年代久遠誠恐地產散漫難免管理不週凡我潮人等有所関悉者須至下列地址報告設若隱匿不報一經查明爲保護公產計當以法律從事

另由交接日起舊租單一槪無效力此後催收厝租人爲郭昭階君催收地租爲西人文爹羅君厝租地租收單須有「義安公司」四方式租稅印及財政陳立植君之鈐印并該收租人簽押方爲本公司之正式收據否則不生效力各租戶宜加注意庶免自誤

義安公司董事部啓

「臨時辦事處」新嘉坡丁律門牌二拾九號 No. 29, Tank Road, Singapore.

「辦事處」新嘉坡大坡漆街 Church Street, Singapore.

義安公司第一屆董事職員表

正總理 林義順
副總理 劉炳先 李偉南
財政 陳立植　司理 林雨巖
查賬 楊書典 郭甫存
董事 楊纘文 佘廉忠 沈教授 陳秋槎 陳綿陞 廖正興 吳竹村 周瑞麟 林忠邦 林樹森 劉正興 郭斯高 吳揚屏 盧偉烈 郭廷逾 劉炳思 李金賜 陳源泉
財政股主任 陳立植
股員 劉炳思 李偉南 郭斯高 盧偉烈 楊書典
建設股主任 林雨巖
股員 陳綿陞 陳秋槎 劉正興 劉炳先
交際股主任 李金賜
股員 陳源泉 林忠邦 佘廉忠
十九年十月廿九日 三

閱者注意

閱報諸君如有卽晚未能接得本報者請卽電知本報經理部以便查明補派
「本報電話」"7164"
經理部啓

承頂聲明

啓者本坡小坡三馬路桂英律門牌一百號回春堂係是鄭子波建設今因志圖別業願將回春堂傢私店底一概承售與鄭子榮承受以後生理得失與鄭子波無干本承頂人圖將本號加添鄭記二字卽回春堂鄭記繼續營業倘前有與街前來往賬項擔保等情由登報日起限至一星期止可對出頂人理會過期乃係自悞與本承頂人無涉特此聲明

中華十九年十月廿九號
承頂人 鄭子榮
出頂人 鄭子波 同啓

承退聲明

啓者小坡密駝街門牌二百陸十六號華芳園咖啡茶店生意一間原係福合庄盧琦煥偉豐偉琪元林猷楠合資開創今福合庄盧琦煥志圖別業願將所有華芳園生意之股份退出概與華芳園公司承受倘如華芳園福合庄盧琦煥所與街場各商號來往貨物數項等件自登報日起限一禮拜向華芳園與盧琦煥經手理直逾期乃係自悞與承頂人無涉日後華芳園公司生意盈虧不關退股人之事先此聲明以免後論

退股人 福合莊盧琦煥
承股人 華芳園公司仝啓
民國十九年十月卅一日 卅

海峽殖民地星架坡高等法庭通告

△一千九百三十年第一千二百八十號訴訟案
△原告 Fatimah binte Mamo bin Pank
△被告黃元芳

通告新加坡朱洲亞街六號二樓婦人黃元芳卽此案之被告

爲通告事此案乃由原告于一九三〇年九月三十號對你起訴并按照所發出之傳召狀要求償還款項一千九百一十一元六角八占其中一千七百四十元三角三占乃係被告于一九二九年七月十六日所立之抵押契約所餘之一百七十一元三角五占係原告應被告之需要及費用支與被告者

今法庭經於一九三十年十月十七號發出命令着將此通告登于叻報二次并將該傳召狀及庭令一份貼於本廳之通告牌上以代將該傳召狀交你收接之手續

又特字通知由此通告登報最後之一日起計你須於八日內連最後登報之一日合計向新架坡高等法庭入稟否則原告得將此案進行而法庭亦將于你之缺席中發出不利於你之判斷也此佈

一千九百卅年十月廿八號 三
註册官通告

緊要聲明

本坡牛車水二馬路『紐奧芝律』門牌第九十號連一與第九十號連二號麗芳映相公司原係邱錦釗范敏卿兩人合資所經營茲因邱錦釗志圖別業願將全盤傢私攝影器具及店底一概頂與盧文贊一人承受凡前日麗芳映相公司與人來往賬目及轇轕等事自登報之日起限一星期內前來理會淸楚逾期乃係自誤特此聲明以免後論

民國十九年十月廿七日(卅廿)
麗芳映相公司出頂人 邱錦釗 范敏卿
承頂人盧文贊 仝啓

承頂廣告

啓者小坡實龍崗律二百四十六號門牌與松發號原日是吳松清自創今因志圖別業願將舖底全盤傢私頂與蔡星記營業倘與松發號有與街前揭借銀款等情期限一禮拜內至店理會過期自悞與承頂人無涉免此聲明以免後論

十九年十月廿七日 卌
承頂人蔡星記啓

南華二週紀念大減價展期卅天

啓者敝行二週紀念舉行減價蒙貴客源源賜顧銘感良深但爲期已滿誠恐未能普遍茲特再行辦到各種中西補品丸散膏丹繼續減價展期至陽曆十一月三十日止卽陰歷十月十一日止藉酬諸君雅意焉

左列各種補品均照原價八折

清糖白皮大山人參 每錢銀二十五元 每兩銀二百五十元
正吉林土木人參 每錢銀二十元 每兩銀二百元
老山白泡人參節 每錢銀二元 每兩銀二十元
正老山高麗佛手參 高麗鶴山產 每斤銀百五十元 每兩銀十元
正老山原料高麗參 天字十五支 每斤銀百零五元 每兩銀七元
正老山原料高麗參 天字二十支 每斤銀九十元 每兩銀六元
正老山原料高麗參 大字三十支 每斤銀六十七元五角 每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精 廿格冷庄 每打銀百五十四元 每盒銀十四元
正老山精製高麗參精 十格冷庄 每打銀八十二元五角 每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精 五格冷庄 每打銀四十四元 每盒銀四元
正地道野山花旗洋參 各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈 男用金 女用銀盒黑字 每打五十五元 每盒五元
德國眞正生殖靈 男用藍 女用青盒金字 每打二十二元 每盒二元
關東鹿茸片 野山玉桂 北半東阿膠 正老虎鞭 正海狗鞭 潘粵補藥 及中西各家神効藥品 一律均有折扣
外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費槪免
星洲大馬路「海南街角口」電話四千六百十三號 南華參茸藥行謹告

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

有美一人兮伴歸程

少如

這次我們的蔣主席介石先生。。因討閻功成。。遂由前方乘坐飛機返寧。。在朝一班袞袞諸公。。照例也開了一個戰勝大會。。來祝捷我們的遠道親征的蔣主席。。據說這次的祝捷大會。。除國府幾位頂瓜瓜的要人外。。還有十餘萬的民衆們參加。。這盛會的珍貴和價值。。就可不言而喻了。。

然而久懸戰地疲極思還的蔣主席。。人們必以戰勝歸來後。。坐鎮首都。。整理久經紊亂的國政。。良以戰爭期間。。凡百應興事業。。未克擱執舉行。。今者前方戰事。。已告結束。。正好及時興辦。。可是事實上我們的蔣主席。。却以「國政爲輕。。玉體爲重。。」這樣一來。。自然是戎馬倥傯。。神志勞頓。。是以特向國府請假一週。。返故鄉（奉化）。。藉資休養。。以恢復其戰前之神態。。

昨據各報專電消息。。蔣主席已安抵家鄉了。。但此次南下隨員聞極簡單。。抵滬時。。除外長王正廷及蔣的妻舅宋子安等幾位要人參加籌入基督教洗禮外。。尚有一位巾幗英雄蔣宋夫人美齡女士隨行。。故此時的蔣主席可以說。。「高山流水知音少。。有美一人伴歸程。。」佳侶如此。。雖長途跋涉。。然亦不至若何之寂寞耳。。一笑。。

北瓜展覽會

…志功…

吳中東壽主人。。雅好蒔蔬。。特於中秋節出其收集所得之珍奇北瓜。。假北局青年會。。陳列一星期。。以供衆賞。。亦不可謂非雅人逸事也。。

△斯文盛事　青年會自與東壽主人接洽妥定後。。爲普告各界。。以求衆目共賞起見。。特先期通發啓事。。文長百餘字。。駢四儷六。。極爲典雅。。文云「瓊粉搭蓮。。綠衣作襯。。傲霜籬菊。。芳訊尚遙。。卻秋容之點淡。。斯清興之闌珊。。爰近中秋。。又逢雙十。。苟無雅集。。以遣幽懷。。則有東壽主人。。怡情園藝。。雅好蒔蔬。。學圃有樊遲之心。。種果與右軍同癖。。自植珠瓜。。遂稱美實。。絲絡盈架。。彩色繽紛。。累累堆盤。。奇姿假逶。。洵悅遊物之精華。。足供高人之欣賞」云。。

△室中陳設　中秋日余以二時往。。則見所有珠瓜。。悉陳目前。。瓜凡數十種。。而無一同者。。或以姿態稱奇。。或以色采見勝。。每瓜或兩瓜合盛一器。。器置紅木高架上。。鐫刻細緻。。陳設更見匠心。。極盡美術之能事。。

△魁梧壯碩　各瓜都陳列檯上。。尤以居中一長圓形者。。徑尺許。。翠色闌斕。。碧帶可珍。。權之重五六斤強。。觀衆賞玩至此。。每詫爲向所未見。。且有少數人誤認爲南瓜云。。

△不盈一握　陳列各瓜中。。倘有二串。。少如蘋果。。不盈一握。。一作橙色。。一作淡紅。。而瓜外彙紫然。。有如輕風之搖。。尤是斑點。。更覺珍貴。。觀衆亦多贊不絕口。。稱爲瓜中後起之秀。。但不知是否天生若此。。抑是人工雕刻也。。

△醉翁之意　是日觀衆中有少數年老者。。留戀徘徊。。不忍遽去。。醉翁之意。。似不在瓜而在乎盛瓜之器。。蓋是日盛瓜之器。。或以瓷製。。或以鐵鑄。。類皆古色斑爛。。極可賞玩。。特格於「只看勿動手」之禁令。。踏好古者亦只能吐涎垂嘆。。而終不得一把玩焉。。

印度之匪族

作奇

△專以劫掠偷竊爲生　印度有所謂匪族者。。專以劫掠偷竊爲生。。族人稍壯者。。咸有爲印度古時之後裔者。。族中人遍佈全印度。。其總數約在百萬左右。。組織嚴密。。行動詭秘。。作奸犯科乃若彼之唯一職業。。劫掠工作。。無分男女。。其子女則充當細作探子。。

△政府對之束手無策　此輩匪民行劫之時。。既不攜火器。。亦不佩刀劍。。且行劫地點必離鄉井數十里以外。。劫得贓物。。由大衆均分。。爲數殊鉅。。據調查所得。。印度某省份於一年之內被劫之百三十萬盧比其中因被案而出之款。。佔估全數十分之一。。觀此可見匪勢之猖獗。。印政府對之。。覺至束手無策。。英國救世軍領袖蒲斯將軍氏。。於鋤奸除惡之工作。。乃擬久著偉續。。邇來目擊印度匪焰之盛熾。。乃挺身而出。。將以感化此輩匪民爲己任。。不知若輩亦能就範否也。。

△做強盜不得妻子　最近救世軍中一職員語人云。。「印度匪族極富團結力。。每一匪族特選壯男三十人。。組成一『行劫隊』專任劫掠偷竊之工作。。餘則從事耕耘。。設或行劫隊中之一人爲警察所逮捕。。立由族長指派一人。。以補其缺。。倘此被派者逃避不前。。族中女子必百般嘲弄。。指爲懦夫。。無有願妻之者。。以故族中有『不做強盜不得妻』之成語。。現已成爲一定不易之規律焉。。

△試免匪盜須掛匪履　人家僱其地匪民爲司閽。。而以其履掛門外。。匪民見之。。即不光臨是宅。。故屋主苟見匪履常在。。即可高枕無憂矣。。然照此匪履者實不啻屋主人之護身符也。。惟當屋主易地以居時。。必須將厚雇司閽者解雇。。而另雇當地之匪民以代之。。否則必受累不淺矣。。

△雇用客匪屋主受窘　嘗聞某廠人忽于爲此。。入夜下榻於花園中。。翌晨醒來。。但見屋中貴像鏡屏盡行懸諸枝頭。。人竄檢之。。器物俱在。。惟書棹之抽屜悉被抽出。。什物則散置一地。。凌亂不堪。。經一度調查。。始知係當地匪民所爲。。蓋若輩因憤屋主。。僱用客匪爲司閽。。特爲此以警告之耳。。嗣後該族人亟將原僱司閽者易以當地之人民。。始能安居無事。。是此可見印度匪族之不可惹矣。。

澳門遊覽記（二）

…龍飛…

出白鴿巢。。取道前行。。沿途皆是沙地。。兩傍屋宇。。皆低小而卑陋。。行約二十分鐘。。則鏡湖醫院在焉。。乃相率入而瀏覽一週。。地方遼闊。。而高爽。。料理亦頗完善。。爲澳中華人醫院最宏偉也。。遊罷出院門。。仍循故道直下。。折西而行。。則綠草如茵。。榕樹分植兩傍。。球場三五。。縱橫其間。。則沙場也。。（按此爲澳中各界之運動場也。。地方亦頗適宜。。）再前行。。則紫竹林禪院在焉。。地方清淨。。形勢雄偉。。亦爲澳中叢林之最大者也。。時日已正午。。乃相率入陶園不憩。。瓜棚綠蔭下。。汲水而飲。。水清洌而甘甜。。倘風吹來。。涼透心脾。。乃相率環繞一週。。但見樹林茂茂。。停台樓閣。。參錯其間。。悅如入寶窟異洞。。令人不忍遽去。。後余與爾君。。興盡催促。。乃出園門。。取道往馬交石。。出園門向東直行。。西折而上。。則馬交石也。。電燈公司在焉。。稍前行。。則崗巒起伏。。遠觀青洲。。歷歷在目。。水深而闊。。碧波蕩漾。。倚觀山下。。怪石嶙嶙。。予等乃攀附而下。。前行數步。。則爲沙灘。。水清見石。。遊魚可數。。興盡。。乃逍遙而返。。

飛機妙用

秋水

誰不知道。。飛機之在今日。。已爲交通上軍事上唯一利器。。然而飛機除了以上的用途外。。實有意想不到之妙用。。特誌之以餉讀者。。

△禦寒　菓實將成熟的時候。。最怕冰霜。。在有雲的晚上。。氣候比較悶熱。。菓樹即不致受損。。可是當那月明星稀天氣清朗之時。。土質上固有的熱度。。發揮得極快。。所以在此種情形之下。。菓園主人必須用火來燃燃。。以保持其熱度。。而此種手續。。既嫌麻煩且難普及。。所以現在美國產菓最多之地。。一至降冬之夜。。多用飛機往來環繞於菓園之上。。機中所發生的煤烟。。散佈天空。。冰霜就難以下降。。而菓實即不致受損。。這是飛機妙用之一。。

△播種　森林之中。。常因偶遇火災。。延燒不絕。。將數百里叢林。。燒成不毛之地。。若須在這數百里地上。。重植樹林。。人功既有不及。。時間亦不免太久。。所以現在有一班森林學家。。就發明了一種飛機播種的方法。。用一種樹的種子。。在飛機上散播。。數百里荒地。。不消一二小時。。即可以完畢。。工作既極神速。。效力偉大。。這是飛機妙用之二。。

★　★　★

要人幕中之文膽

梅生

時下貴要。。雖起身畎畝。。或販夫走卒。。或樵埋屠狗。。亦多不文。。然風雲時會。。一朝執政。。欲治天下事。。則胸無點墨。。胡能完其成。。於是不能不羅弋文士。。以植幕中。。以司公牘焉。。若蔣中正之有邵力子。。張漢卿之有梁伯元。。閻錫山之有賈景德。。馮玉祥之有王鐵珊。。陳濟棠之有林翼中。。陳銘樞之有方孝若。。李宗仁之有張定璠。。白健生之有王恒。。之數子者。。幕中濟濟多材。。而予獨舉邵林曲彰之。。蓋以若輩尚修古文。。在貴要幕中。。有文膽之稱也。。然予觀諸文胸。。雖能忠其主。。以治所事。。顧悉闊無聞。。不以文鳴于時。。豈諸子自珍其佳文。。不欲供諸世耶。。抑邇顯要。。逐富貴。。另有其途徑耶。。暴寶。。則所謂文膽者。。亦蹈何隨生之流歟。。

健忘笑譚

瑞郎

健忘笑柄。。數見筆記。。古今中外。。不乏其人。。爰述數則。。以博一噱。。

缺貪載積下皓。。嘗從文宣北伐。。乘赤馬。。且藏霜氣。。遂不復識。。自言失馬。。廣侯爲求不得。。須一日間。。馬體霜盡。。繫在幕前。。方云我馬何在。。又故宋王文正公旦有控馬卒。。歲滿辭公。。公問汝控馬幾時。。曰五年矣。。公怪曰。。吾不省有汝。。既去復呼回曰。。汝乃某人乎。。曰然。。於是厚贈之。。蓋卒日控馬。。公但見其背。。不見其面。。故因去見其背方省也。。此二公。。則不稔己馬。。霜蝕始識。。一則不識其控馬五年之老卒。。見其背方省。。可謂無獨有偶。。然較之范朋克。。似有遜一籌也。。

北夢瑣言謂唐李文禮爲揚州司馬。。有吏自京還。。得長史書云姊亡。。請擇日發之。。李忽聞姊亡。。乃大號痛。。吏復白曰。。是長史姊。。李久而徐問曰。。是長史姊耶。。吏曰是。。李曰我無姊。。向亦怪矣。。夫館切手足。。而竟忘其姊之有無。。真令人咋舌。。

明外紀載陳師召爲翰林學士。。同官投刺招飲。。明日公忘爲誰。。乘馬漫行。。一給事中設席。。公曰。。招我者此也。。遂入席。。頃之同官使人來促。。夫人曰。。此必胡撞。。不知投誰家矣。。汝認所乘馬可覓也。。使者果尋至焉。。又嘗檢書。。得友人招飲帖。。誤以爲今日。。往其家。。主人謝其來故。。答云。。師召忘其昔所爲邀也。。如知曲往日赴者飲耳。。主人訝之。。而歸於致詰。。具酒共飲。。席間方悟去年今日。。曾邀陳也。。又嘗自院中歸。。路從者曰。。今日防某官。。即引將歸舍。。師召而至某官家矣。。升堂周覽曰。。境界全似吾家。。何也。。又視壁間畫。。曰有我家物。。緣何在此。。其從疑。。以告其夫人。。出視之。。公詫曰。。何爲亦在斯。。此公健忘。。遠勝范朋克氏之上。。其行止且如墮幕上之卓別林。。無一不令人捧腹也。。

關於無線電

傳遞報紙　實驗成功

美國無線電傳遞日報真跡的試驗。。現已由理想而趨於實現。。最近紐約城東的斯琴尼克塔地城底奇電氣公司研究室的亞歷山大生博士和楊格已經花費十年理想的無線傳真的實驗。。在傳遞報紙上得了個小小的成功。。計此次傳遞之報紙爲美國舊金山城的喚醒公報報面之全幅。。在舊金山出版後三小時。。藉無線電傳真之實驗。。而能通過二千五百英里之長途而得讀該報之全面。。實開全世界之新紀元。。而字跡清白異常。。尤爲難得。。係無線電工程師宜。。將來繼續作該報全日之傳真。。俟實驗成功後。。再作其他郵遞。。按此次喚醒公報傳真之封面全幅。。係用新形式之自動複寫機用捲筒紙印出。。該捲紙在一分鐘內印出半英寸。。而此次喚醒公報面全幅。。係用八英寸寬之紙三幅而出。。關於傳遞及印刷此類均在實驗與改良中。。

獸類鴉片癮

嘯

癮鼠　有清光緒年間。。烟禁之令未頒。。俱人吸食鴉片的烟癖。。至步一舍。。十步一樓。。無錫竹斗弄爽。。有一家著名的烟館。。叫做泰來成。。用五六隻大廣鍋。。同時煎熬烟膏。。火光熊熊。。香味陣陣。。沒有歷度川陝西。。小土名。。只有三冬公班。。大土名。。樓上坑榻。。日以繼夜。。夜以繼日。。抽大烟的成羣結隊。。沙沙之聲。。無休無息。。可是房屋裏頭的鼠子。。日夕薰氣。。烟癮奇大。。等到燃烟合下。。烟窟傳出。。那泰來成房屋裡的耗子。。還沒有煙味聞着。。都脫墜梁而撓牲的芙蓉仙子者數十頭

癮狗　在下在北京的時候。。認識一位姓曾的。。這位曾先生的煙癮。。說大不大。。說小不小。。一天到晚睡在榻上。。對着殘燈。。親着竹槍。。非十三五餘過十。。不能過癮。。他養着一頭哈叭狗。。比貓兒大上一倍。。這毛蓬蓬的。。彷彿獅子。。大天倍着主人。。分榻抗禮。。左右掉眠。。那頭哈叭狗。。日子久了。。居然也上煙癮。。有客人去。。牠會搖尾歡迎。。客人如果來是疑子。。要爭牠的地位。。牠就扳起狗臉。。狺狺向督。。須經牠主人喝住。。說「吹阿獅。。停刻兒罷」。。牠纔肯俯首帖耳。。跳到主人背後去。。每時現出不滿意的狗態。。煙底魔力多大啊。。

猴癮　從前有一個君子。。養了一個猴兒。。教牠專在榻邊。。爲觀烟火。。那隻猴兒。。馴伏不離。。每當君子過足烟癮。。歸了烟具。。出去做事。。讓猴兒獨自在房中看守屋宇。。但是所養的煙行。。終覺容易告竭。。細細考察的自己的煙量。。決然沒有這麼大。。有一天假裝出去。。躲在窗外窺瞧。。亨（口旁）。。不看猶可。。一看之下。。但見猴兒取了煙具。。捲煙裝燈。。隔燈呼吸。。猴君子勃然大怒。。返身進去。。猴兒不提防主人馬上回來。。嚇得魂不附體。。一溜而出。。將片具煙油一色。。烟枪其子齊飛。。疑君子更加火冒。。執了押牀棍。。趕上前去。。對準猴兒頭上一敲。。頓時腦漿迸流。。可憐猢猻。。爲着阿芙蓉。。命喪在一木之下。。

紳盜恩仇記〔二〕

（中篇小說）

蝶秋

追者既魚貫入店。。四顧無人跡。。而天已入夜。。新月初上。。店上破茅蓋月。。室內彷彿可見。。盜喜店中無勞物。。知人無隙可能。。其一人曰。。余固目睹三盜。。實入是間。。然店內四壁徒立。。別無可藏身。。惟此寂寞。。必從店後逃去無疑。。或追之。。於是分伴爲兩組。。三人。。仍留店中。。以待其餘追者。。

時匿在樹上之人。。目見追者一切舉動。。又見其追遞不捨。。不禁深深自危。。悔不向前途逃走之爲愈。。目炯炯注視地下。。一若恐留於店中者。。將發覺己身之藏於樹上也。。

繼見三人步至店後。。憩於樹下。。其一曰。。賊子賊斗膽哉。。日前盜得百數十金。。尚不知足。。今夕又再來。。蓋余止在樹中弄飯。。初不知賊子果敢再來也。。其一曰。。得一番二。。得二希四。。今夕苟不將追之。。不輸再來。。余誓不得一夕安寢矣。。然彼等分二路逐去正不知追至何處。。竊最少亦可捕得其一焉。。其一又曰。。彼等追已遠矣。。余等盡歸。。以候消息。。勝於寂寂留在此間焉。。餘二人閒言。。躊躇不能決。。既而曰。。捕賊不難。。何以洞見。。總八乎。。不如在此候之。。其一又不良待。。曰。。余上樹發觀彼等。。將舉竟追至何處。。當能。。沿大樹而上。。

樹上之盜。。竊自危急。。卽閃身盡處挨高。。而樹幹無別枝可上。。其人且上且觀。。將近己身。。仍力攀沿。。勢必被覺而後已。。自付一人之力。。似可與三人角。。若先擊下此人。。則樹下二人。。可無慮矣。。其既決定。。突舉足蹴其人之首。。其人不及防。。翻身而倒。。墜樹下。。狂呼有賊。。而該盜已飛身躍下。。地上二人。。鬨擁擒賊與之鬥。。該盜殊好身手。。矯勇有力。。二人漸不能敵。。而墜樹之人。。奮勉相助。。盜乃力敵三人。。三人皆不敢近。。惟左右支架。。又不肯捨。。蓋欲勉強延捱。。以待追者之回來合助也。。

一知半解

玉

世人的自視。。每不失之高。。卽失之卑。。其所以生高卑之弊者。。大都存着一種較量心。。有以致之。。

越是聰明。。越是智慧的人。。越容易爲非作歹。。越是下愚。。越是蠢笨的人。。越不易作爲。。

人生有目的無目的。。在哲學上一個問題。。但是無目的。。便沒有味。。而有了目的。。又說不出究竟。。

世人每患一種不足的觀念。。但在這種觀念之下。。能創造事業。。也能破壞事業。。能達高明之境。。亦能流入卑污之境。。

青年的人。。聽了父母說話。。無論是良言藥石。。都是忠言逆耳。。聽了妻子的說話。。無論若何荒謬。。莫不奉爲金科玉律。。

外坡新聞

不是冤家不聚頭

△背夫私逃 △終被捕獲

廿九日吉隆訊、緒邦九皇廟、現適賞九皇誕期。紅男綠女。麕往所禱者。絡繹不絕。幾有途爲之塞之概。豈料昨日一般莠男信女正當熱烈祈禱之時。突有一警探。向擁人叢中將一少婦拘捕。衆皆錯愕驚異。見當時並無何舉發士。而此婦何以被捕。於是議論紛紛。但視少婦年齡。約在二十四五左右。當時身着黑衣服。面貌亦平庸。訪者當時適在該處。乃從旁竭力探求該婦被捕之原因。據道路傳聞。謂該少婦乃在芙蓉布先埠某錫揚。操淘錫米之工作。伊本屬家有夫。其夫受職於該錫舖揚。惟聞伊夫嗜酒成性。終日流連花酒。置家庭於不顧。婦覩其夫如此浪漫成性。床第之間。時以善詞勸諫。冀其痛改前非。殊彼不獨不聽。有時反惡容相向。破口大罵。該婦覩斯情形。不禁長嘆遇人不淑。意冷心灰。故對伊夫昔日愛情。已形冷淡。且轉念長斯以往。終身已無幸福之可言。於是別抱琵琶之念頭。從此滋生。會有某甲者。亦與該婦同在該處傭工。某甲爲人頗勤儉。且日常與婦相偕工作。彼此談笑。由來日久。情苗愛强（草頭）。與日俱增。而該婦由是遂將愛夫之情。轉愛某甲。置夫於度外。從此痴情我愛。誓海盟山。大有在天願爲比翼鳥。在地願爲連理枝之概。遂訂白首之約。但以有伊夫在。未能實行以償夙願。適前日伊夫他往。婦人乃效紅拂故事。乘車來隆。覓地同居。以償夙願。適九皇誕期。前赴祈禱。一瓣心香。默祝庇佑。婦人同諧白髮。不期樂極悲生。福未降而禍已臨。伊夫歸來。見芳踪已渺。詢之隣居。均云不知。繼始工人寓所查詢。不料甲亦同時失踪。但彼婦人。平時形影不離。伊夫本有思疑。苦無憑據。故亦不敢明言。事至此際。乃恍然大悟。立投警署報案。而彼處警局。得盼斯訊。立電來隆警局。請注意偵緝。并將婦及某甲之年貌。詳告一切。果在暗邦將婦拿獲。獨甲聞風經已遠颺。得以逍遙法外。能否將甲拘捕。容訪續報。至以上經過事實。是否如斯。迨雙方作供時。不難水落石出也。

暹皇萬壽節 現屆慶祝

△將較昔年更爲熱鬧 △駕游湄河之夜 △有燈船划龍舟

廿四暹羅訊。十一月八日。爲暹第七世巴澄締佚陛下萬壽節。過去每屆此日。各行政機關暨各界人民。皆停止辦公一天或三大。同伸慶祝。在此期中。日則升旗結彩。夜則滿街燈火。五光十色。極爲奪目。並准人民入皇宮游玩。茲聞現屆慶祝萬壽日。將較昔年更爲熱鬧。暹皇此日將幸海軍部。大宴羣臣。由海軍部備走素攀鳳龍舟。以便暹皇隨駕是晚乘游湄河。並有彩燈木船護駕。屆時當見滿江燈火。較往年用汽艇者。更爲可觀。並夜間乘龍舟游河之舉。僅第六世哇棲拉弗陛下登極時。舉行一次而已。故預料現屆之熱鬧。當勝于昔年云。

開鎗擊鼠 反傷自己

子彈中樹反射 受傷不省人事

暹羅廿一日訊。暖武里府田土局。有職員乃希關者。平生好遊獵。公餘之暇。每荷槍入林繼取野獸。前日星期。見一松鼠在椰樹上。即舉槍擊之。詎子彈中樹。其彈反射。中其右乳骨邊。當即仆地不省人事。旋有人遇見。始爲之報警營救。但乃希關傷勢過重。或恐有生命之虞云。

爪哇婦 死無葬身地

△同化於華人被回教徒反對 △村長被控昨在土審廳開審 △起屍另葬經費由村長負責

廿五日棉訊。本棉土審廳昨午開審一少見罕聞之案件。查該案之起因。事在二個月前。有日里大甘江錄華人爲妻之爪哇婦人一名。因病去世。當時該華人曾向該地之土村長請准。將該婦安葬於巫人之義山。事爲該處之土人回教徒四人查悉。謂死者生前既嫁華人爲妾。而且已被華人同化。已有子女二名。所有宗教習俗。俱是中國化。故不能與巫人同葬一處。由是乃據情呈控該地村長云。查開審時。由法官將案中吉靈籍證人兩名訊畢。即判決須將死者屍骸掘起。另葬於他處外。所需於一切用費均由被告方面負責了事云。

圖姦罪証實

廿九日吉隆坡訊。華人某乙。日昨在附近某店被打。一女子控其强奸一案。已誌昨日本報。昨日本坡法庭提訊。女則云。乙入其房。欲加以非禮。彼大聲呼喊。爾吉霧人至。彼故令該爾吉霧人毆之。該爾吉霧人上堂亦云。乙確有非禮之行動。爲彼等目擊云。被告謂女誣告。然無證人上堂爲證。官遂判決。處乙以兩個月有期徒刑云。

荷人擬組織航空練習會

棉蘭廿一訊。昨聞本棉有荷人數人。擬發起組織航空練習會。藉以練習航空事宜。一俟該會成立後。即行集資向巴城荷印航空公司定購飛機一架。將聘本棉荷印航空公司總理某氏。教以航空之術云。

大金塔頂之新裝飾

爲緬人技藝上最有價值之舉

仰光十八日訊。仰光大金塔上。由今日起。將陳舊金塔頂之金球金旗。偉大奈觀覽。該金球金旗保從前安置於塔頂金傘之上端者。陳舊時間。係爲日晝。一至黃昏。則由當事人收藏。查該金球金旗被撤下之原因。係該塔當事將以新而且大之球及旗以代換。聞已費五千五百盾之工資。將一金匠擔任其事。新製備之球及旗。其價值估算約在三十萬盾左右。據謂此事竣工後。將成爲緬人技藝上最有價值之舉。金球金旗之上。將鑲以鑽石及貴重珠寶等。然後裝置於價值六萬金鑄之金旗之上端。在此籌備時期。各地緬人進獻珠寶金玉等物。以爲鑲於金傘金球上者甚多。現在其中有一罕有之大鑽石。價值約一萬二千盾。將鑲於金球之上。諸若當日夜。此鑽石即能光輝四射。近日點火時節。一般佛教徒。對此金球金旗之設置。驗將均遂無吝色。俟塔頂工作完竣後。即爲之金光。閃耀於太陽光中。其實氣之燦爛。在亞洲各地實罕與倫比者云。

瑞典新聞家抵泗

泗水廿一訊。瑞典新聞學家巴米德士君曾主西門新聞日報筆政。現已抵本埠。此次係欲以五年之時間。作世界之環遊。於此留稍作勾留。即擬赴瑪壠。并往岩望熔岩試驗場觀察。然後折往三寶壠。離本島至蘇門答臘。由該地再赴日本及中國。折返新嘉坡。乘瑞典輪至英屬印度各地游歷後歸國云。

新嘉坡高等審判廳通告

一九三〇年一四〇二號之訴訟案
原告 佘應瑶
被告 陳錫藩

爲通告事本案已于一九三〇年十月廿三日由本廳發出命令委惠羅大樓四號羅明威及蘭德爲收數員爲收遞管理人以管理收遞勿萊二十七號佘應瑶公司（興隆號）之欠人及人欠款項及該公司之產業

再者凡爲該公司之債權人須即到將其所欠之款項詳細呈交該管理人勿悞此佈 〔各七〕

一九三〇年十月二十九日 羅明威及蘭德公司之狀師勿視倫通告

海峽殖民地星架坡高等法庭通告

一千九百三十年第一千二百八十八號訴訟案
原告 韓興目拉沙羅父子有限公司
被告 蔡永明號

通告星架坡中街五至六號門牌蔡永明號即此案之被告

爲通告事此案乃由原告於一九三〇年九月三十號向你起訴并按照所發出之傳召狀要求償還貨項七百六十八元四角及費用

今法庭經於一九三〇年十月十七號發出命令着將此通告登於叻報二次并將該傳召狀及庭令各一份貼于本廳之通告牌上以代將該傳召狀交你收接之手續

又特字通知由此通告登報最後之一日起計你須於八日內進紙後登報之一日合計向星架坡高等法庭入稟否則原告得將此案進行而法庭亦將于你之缺席中發出不利於你之判斷也此佈

一千九百三十年十月廿八號 〔二〕 註册官通告

「吉列素」於一年前曾有包含此種日光生機素誠爲小兒食中獨一無二之補質諸君有無警察此種日光生機素加入「吉列素」中其功用爲何否蓋其功用爲使小兒免除一切衰弱與嘔吐不特如此能使小兒肌肉堅健骨節純而齒牙美麗所以爲父母者不可不用日光「吉列素」養育其子女也

SUNSHINE

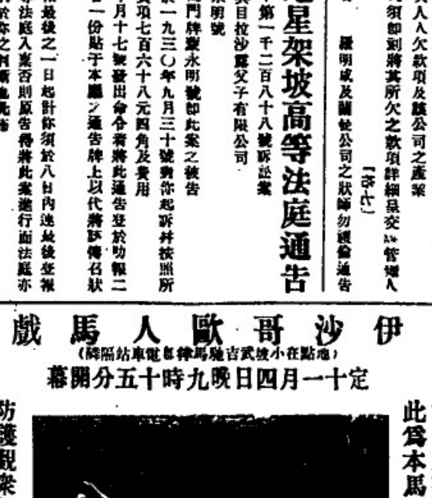
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

伊沙哥歐人馬戲

（地點在小坡武吉馳馬律舊電車站隔隣）

定十一月四日晚九時十五分開幕



本馬戲有種種獸類之表演其中有訓練極爲純熟之大象六隻此爲本馬戲中最特色之一此外男女藝員之技術尤爲新奇爲防護觀衆起見并置有避水布幔以防雨水之浸入各界士女盍興乎來（每逢拜六禮拜下午四時半表演日戲）

退股聲明

啓者本公司納閩坡士街門牌四十一號係美合業股抽出振源無涉公司合股營業林貨生原前日劉林德志自即日起將其名下所占股份金額自後與本公司無涉特此登報聲明以免後論 退股人林德源

民國十九年十一月卅日 〔乙〕

和豐銀行有限公司啓事

啓者本公司將遷入耶坊大樓約在一九三〇年十一月一日成立該樓之建築九十四號現時本公司之屋宇業經完竣故由中街門牌二十九號遷入并其本公司租有之餘屋欲招租者請向本公司接洽可也 和豐銀行廳務部謹啓

民國十九年十月十八日 〔乙〕

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式客船二艘名曰海興夏樂士常川汕頭香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞暑風舉艙容通氣爽快食豐與茶水足用招待週至配置搭客歸貨便宜 諸君光顧格外歡迎

海興輪準陽歷十一月三日五日由香港汕頭廈門
夏樂士輪準九月十一號到九月十六號即陰曆廿四日往香港 汕頭

總經理 香港石叻 多利順洋行
總代理 叻 陳元利行 啟

售票處 香港星安公司 汕頭汕頭公司 等口 廈門建興公司

十九年九月十一日

國內要聞 二

東北空軍奉命總動員
△張煥相進關指揮一切
△第三軍現已待命出動

津訊：東北爲促進眞正和平，解除民衆痛苦起見：曾遣第一第二兩軍先後入關：現第三軍正待命出動：第三旅何柱國部已填防榆關等處：第四第五軍於必要時亦有編制說：茲將一切情形：調査於後：

△三軍軍容▽ 第三軍軍長胡毓坤氏：業經委定：該軍係以第十六旅繆澂流部：第二十旅黃警鐘部：第二十四旅黃師嶽部：及騎兵第三旅張樹聲部：組織成立：將來於必要時：熱河湯玉麟所部：亦將編成一軍：是爲第四軍：至第五軍：則由吉黑軍合組之：除第三軍之各旅：業已待命出動外：其第四第五兩軍：非至不得已時：方始出動：並聞第三軍任務：或直接開赴石家莊，抑或到北平接第一軍防務：第一軍轉赴他處接防：第四軍任務：有開多倫方面：轉赴察綏等處接防之說云：

△何柱國部▽ 原駐山海關之第一軍于學忠部：前已奉命開至北平保定南口等處：故榆關一帶：則由第三旅何柱國部填防：該旅自本月三日起：開始向榆關以西輸送：旅部設於榆關：該旅第四十六團石貴安部：亦駐於榆關：第六十四團李樹藩部：分駐昌黎至灤縣一帶：第二十三團田淨民部分駐開平唐山等處：該旅擔任榆關附近防務：並警備北寧路關內一段：另派一部警備秦皇島北戴河等處：何於七日由榆關赴昌黎：盧台：灤縣：唐山等處檢閱沿線駐軍：並向各該地公安及商學各界：詢問地方情況：軍民合作：精神一致：該軍紀律甚佳：待人接物：均極和平：商民對之：十分歡洽：最近且聞何有奉派爲榆關警備司令消息：

△空軍出動▽ 第四旅劉一飛部：已編入第二軍：開往津浦線之泊頭：該旅所遺之遷山：興城：綏中等縣防地：則由第十九旅旅隊接替：此外東北空軍全部：亦奉命實行總動員：巳由第十二旅張廷樞部接駐。第十二旅防地之溝幫子：打虎山等處：原東北空軍爲航空隊組織：隊長徐世英：後因擴大實力：乃改編爲空軍：總司令張學良自兼，副司令爲徐世英：此次空軍入關：張氏本因公務殷繁：不克親自指揮：聞已派定張煥相代表航空總司令：進關指揮一切云。

△接防近報▽ 平訊：東北第一二兩軍：業已完全開抵平津一帶：第一軍擔任之平漢線防地：第一步疑先到石家莊：現第一軍所屬之騎兵第六旅白鳳翔部：現仍駐方順橋：因望都高陽等處：有李服膺部兩團：故未前進：聞白旅昨派員向李部接洽：請其早日南開：以便向前接防：據答已向閻請示：俟奉令到後：卽行撤退：而第一軍大部軍隊：因之現仍集中于保定涿南鄰近各地：其平綏路任務：係至康莊爲止：現已開到康莊：故未前進：又第二軍王樹常部：擔任津浦線防務：命令開至東光泊頭爲止：該軍已早達各該地：現靜候命令前進：

東南與西南之地盤

廣州通訊：政界某要人消息：自張學良陸續輸送大軍入關後：北方戰事雖一時入於停頓狀態、惟未來之戰禍：又已隱伏：蔣介石以北方局面：仍然未可樂觀：東南及西南：須乘機整理：使臻鞏固：現已定有整個計劃：將嫡系部隊調回長江以南數省：積極整理：積極擴充：關於整理軍事：擬於湘粵桂贛閩浙六省：暫行分爲兩個區域：贛閩浙區：委何應欽擔任整理：湘粵桂區 委陳銘樞擔任整理：將該六省之軍權政權：悉付於何陳二氏之手：所有訓練綏靖：及整治興革事宜：可以便宜措施：劃歸以前之總督或巡閱使制度：此事已在寧府擬議中．準備提出四中全會議決：卽可實行：其名義如何：待將來一併議定：此次陳銘樞赴寧：卽爲與蔣商議一切方略：使將來易於實施云：

桂粵兩軍連日混戰詳情
△思隴黎塘雙方均有損失
△桂貴石龍粵軍獨受巨創

粵訊：前數日：粵桂軍在賓陽上林交界之思隴墟發生劇戰：略情經誌前訊：茲續接梧州確息：十二日至十五日止：一連數日：上林縣屬之思隴：賓陽縣屬之黎塘樟木桂平貴縣兩屬交界之石龍一帶：均有戰事：桂軍迭向粵軍防地猛攻：均採用埋伏及流動式之戰鬥：當經接觸：或一兩小時：或四五小時卽行退却旋復進襲：使粵軍疲于奔命：作長久之相持：茲將上述各處戰情分述于下：

△思隴方面▽ 思隴爲上林縣之一墟場：由賓陽至思隴約六十里：爲莅林第七軍長楊騰輝之家鄉：楊部調回上林時：卽派兵一旅駐此：十二日有桂軍便衣隊數百人：在思隴集合：謀佔賓陽：進至距賓陽二十餘里之某山坳：卽與粵軍李鎮球旅相遇：雙方傷亡約百餘人：便衣隊旋向思隴散去：粵軍追至思隴：復與桂軍謝東山部開相遇：又混戰數小時：李旅正在前進中：忽接賓陽來電：謂大帮桂軍攻佔黎塘墟：李旅遂不敢深進：急退回賓陽城：是役雙方損失槍械約二三百桿：死傷約百餘人：粵傷兵運回貴縣：桂傷兵則運回上林：

△黎塘方面▽ 該墟爲貴縣至賓陽必經之路：有汽車可通距貴縣城約[illegible]五千餘里：距賓陽城約九十里：位居賓陽貴縣之中間：當粵桂軍激戰於思隴時：桂軍以奇兵一團之衆：由來賓界之石牙樟木繞道抄出黎塘：卽佔黎塘：截斷賓桂間之交通：十二晚至十三日：賓貴消息完全斷絕：余漢謀急由貴縣抽調某師旅一團及黃質文旅開往黎塘：與桂軍戰約數小時：桂軍因粵方增加生力軍：遂退回樟木：當時粵軍有五輛汽車裝載糧重子彈到黎塘：概被桂軍奪去：是役雙方傷亡無多：

△桂貴石龍▽ 該處界居桂平貴縣之間：爲桂平陸路往貴縣必經之道：距潯州僅六十里．新編第一師朱爲珍部約一團及范德星一部駐此：當思隴黎塘未開戰之前數天：桂軍便衣隊假扮農民往來該墟：先時該墟駐軍欲購辦大帮食米運梧發賣：以圖厚利：因處張貼布告：着四鄉農民盡量挑米到墟販賣：桂軍便衣隊遂將計就計：在米內藏手槍彈手槍：於十三日運入城市：佈置既定：翌日拂曉：便衣隊突起襲擊朱軍：朱軍猝不及防：被奪去槍械百餘桿：朱殞五六十人：迫范團到援：便衣隊迎戰：且戰且走 引范團深入樟木一帶：卽有大帮桂軍突出包圍范團：混戰數時：范團無法突圍：正危急之際：警衛團陳漢光部到援：始將桂軍擊退：是役朱爲珍部損失最大：死傷三四百人：范團兩團亦傷亡一二百餘人：桂軍亦有相當損失：

△潯州危急▽ 十五六兩日：桂平貴縣兩處陸續運傷兵回梧：入市立醫院調治：原駐潯江之六十三師黃鎮旅：十四晚由潯江開赴桂平：據報桂平形勢危急：武宣已入桂軍之手；大湟江亦特別戒嚴：粵軍飛機逐日飛往桂平貴縣一帶偵察：又聞陳濟棠于十六日電令海軍司令陳策：着調淺水艦開赴梧州備用云：

聘請校長

啓者本校現欲聘請民國廿年校長一位不拘省別薪金從豊膳宿全供品格以國立大學教育系畢業（須有正式文憑）深悉現代教育及管理責行端正無不良嗜好者爲合如有碩學之士欲就斯職者請詳列姓字籍貫學歷年齡請於十一月卅日前函投本校董事部以便聘請「若不合聘恕不答復」

十九年十月十七日

新嘉坡丁律卅九號
端蒙學校董事部啓

葉奇可止咳丹

使爽化水之咳藥
營業多年
馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳 有似熱非熱之咳 倘寒熱誤投 而變作癆傷 則更難醫治 但葉奇可所製之止咳丹 藥性和平 係從咳之本源以秘法治之 使爽化水 而氣不上逆 無論寒咳熱咳或久咳痰喘俱極神驗若平常之傷風各咳則見功更快 孕婦童叟俱皆靈應 誠咳藥之至寶也

瀉藥之王調胃丹 每盒五角每打五元買兩打照要行計

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒瘡癢食滯咳嗽等症見功極快確係瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分別 卽如內科之有熱症與寒症之不同故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者 如本號之皮膚水是也 又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者卽百藥油是也 雖皮膚之病多端不同但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止痕癢 凡疥粒瘡癩諸般 皮膚熱毒外科各症立卽見功限一分鐘止癢 味香而不汚衣 每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛、惡水常流 胎毒瘡瘍埋口生肌 抹藥於爛肉 全無刺痛此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別 寔不計本

印渡嘆草油 每筒四占每打四角二
萬應黃金油 每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸 革咳 防癆

哮喘丸 止喘 除根

世界各埠 均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

久咳丸 有草咳靈藥之效有防癆保肺之功歷試驗昭著 凡久咳者宜速購服以免傷肺成癆也

哮喘丸 此丸專治哮喘氣促日間口乾飲食俱廢 之時喉中有聲痰白而黏以致飲食俱廢 一服此丸立刻喘止痰消

防僞 每瓶包內必有地實券付四可換美人畫圖券 是爲證勿誤

總代理石叻大馬路會發南店

增價每瓶一元二角

店舖出租

茲有大三巴店舖一間座落有宏之棧房在良箱街九號每月租項二百十五元欲租者請至山仔頂棧相門牌十三號

國內要聞 三

汪精衛等到并

太原通訊。今一日上午。官方忽接石莊電話云。汪精衛己偕陳公博。及綠谷曹少巖。海外部秘書何炳賢等。由石乘第三次快車赴并云云。官方接電後。當即通知全城各機關。各團體。各學校。準備歡迎。汪等於下午四時抵并。茲將是日詳細情形。分誌於左。

歡迎盛况　下午二時許。擔任警戒之軍警憲。即已分別出動。因汪未抵并前。本定傳公祠爲下榻之所。故由傳公祠至車站之馬路上。即己崗位滿佈。省府主席商震。衛戍司令榮鴻臚。此外如各績委。無不先期蒞車站迎候。官場要人爲之一空。衛戍司令榮鴻臚。親自在站台指揮。分配各歡迎者。站立地點。是時站外之隨時參加民衆。面欲一睹汪之丰采者。己是萬人空巷矣。

到站一瞥　車站快鐘甫至四時。車己進站。是時樂聲大作。各團體學校所持歡迎小旗。高擧招展。歡迎人員。全體脫帽。歡迎汪精衛先生之聲。頓時大起。汪於旗幟飄蕩之聲。掌聲如雷。軍樂悠揚中。偕同陳公博等。用最後一輛下車。汪之面貌。似略清瘦。惟精神極佳。身着游藍色綢袍。青禮服呢馬褂。青鞋灰襪。頭戴呢帽。態度和藹。滿面笑容。即與歡迎羣衆鞠躬爲禮。所投名片。竟如雪片紛飛。汪周旋羣。遂由謝持。覃振。商震。趙丕廉。張錫九等。引之出站。直赴山西大飯店。此時站外歡迎。與站內臨時參加羣衆。亦緊隨蜂擁而往。迨汪適店後。該店門口。衆己圍得水洩不通。羣請講演。記者等見前面去路已被擋住。始由該店東邊小耳門直奔入內。記者等至三層樓上大廳。

陳公博談　正與陳公博遇。當即詢以此來任務。據陳云。兄弟此次與汪先生同來。係專爲整理擴會內部一切問題。及籌畫正式開會之期。並規定今後擴會在并工作方針。以及種種進見事項。至汪在并。並不久留。此後將常來於鄭石之間。協助閻馮策畫黨務政治軍事各重要問題。汪與在并各委。對擴會問題。商議就緒後。仍行退石。至東北通電主張和平。我人極端贊同。惟其根本妥善辦法。至今尚無具體表示云云。

汪之演講　汪上樓後。亦在大客廳略事休息。並與各要人週旋。此時商震。即請汪出外講演。汪當起身下樓。商等在前導引。汪至階前。歡呼之聲又起。汪遂向羣衆行一鞠躬禮。當即寂然無聲。茲將汪之演說詞摘要於下。諸位同胞各位同志。前幾天擴會諸委員來此的時候。兄弟本應一齊同來。因爲有許多要事。一時不能抽身。直到今天才與諸位見面。實在抱愧得很。今天承諸位這樣熱烈的歡迎。兄弟是十分的感謝。此次時局的轉變。東北通電主張和平。我們是極端贊成的。我們過去的努力。始終是作和平奮鬥。最終的目的。必須實現民主政治。再說我們後方千萬民衆。都是知道民主勢力。是不可侮的。最後一定能得到極大效果。今天承諸位盛大的熱烈歡迎。兄弟非常感謝。希諸位把這樣熱烈的革命精神。貫徹到底。無論多麽困難的事情。一定會能成功的。現在因爲時間短促。不能與諸位多談。以後見面的機會很多。再爲長談云云。待汪講畢。黨聯辦事處之代表。即上階講演。汪略一停頓。即返身進內。繼由陳公博講演。講畢。羣衆始散。

答記者問　待汪至樓上大廳。記者等。即趨前請謁。汪當極誠懇態度之對記者等作以下之問答。茲擬要錄之於下。兄弟在此不能久住。爲策劃黨務政治軍事各項要題起見。此後將常來往于太原。石莊。原無一定。此爲革命期間之常態。至此以後究竟設於何處。此時尚難說定。近各報紛載。閻有電致蔣。此事純屬子虛。各方亦多來電詢問有否此事。兄弟今晨與閻晤面時。曾加詢問。閻謂絕無其事。想係外間謠傳。閻因軍事忙碌。最近期間。不能返并。至東北此次接防平津。原在意料之中。惟除平津爲其接收外。其餘各處。尚未接防。不過無論如何我們抱定兩種步驟。即。一。對中漢隴海兩路軍事。仍然積極進行。以期戰事縮短。二。對于東北。仍以最和平之手腕。與之開誠接洽。至余對時局之感想。以爲和平武力。不能並行。此次東北主張和平。吾人固極端贊同。望速將具體辦法揭示云。十月一日

活佛駐京代表忽失踪

南京十一日電：章嘉呼圖克圖駐京辦事處長李長礪：因被喇嘛控告營私舞弊：經蒙藏會決議：由警廳派員監視：俟北平喇嘛擧派代表查辦結果後：再行核辦：李忽於十一日上午二時出門失踪：該處職員遍尋無著：處內所存公款萬餘元：及私人三百元：及自用物件：均未帶去：惟檢出遺書一封：似圖自盡：當一面通知警廳偵查：一面派員分赴各處友處及各旅館尋偵：至晚仍無下落。該遺書略稱：礪生平謹慎：此番錯作一事：自知不能挽回：但其心清白可憫：其志堪憐：既不願連累友人：更不容敗及佛事：惟有一死：以報佛座栽培之恩：黃穆審長扶植之德：家中老少：只有累衆親友照顧：現有洋三百元：作我山曆之費：同事年餘：一旦離別：能不痛乎：然處此社會：何須此身：含笑而終：當有能諒我者：留此以告：

電影之檢查法

甯府立法院十一日第一一三次會議。通過電影檢查法。原文如下。第一條。凡電影片無論本國製或外國製。非依本法經檢查核准後。不得映演。第二條。電影片有左列情形之一者。不得核准。一。有損中華民族之尊嚴者。二。違反三民主義者。三。妨害善良風俗或公共秩序者。四。提倡迷信邪說者。第三條。電影檢查由教育部派四人。內政部派三人組織電影檢查委員會辦理之。電影檢查委員會檢查電影時。應請中央黨部宣傳部派員參加指導。第四條。凡本國製或外國製之電影片。應由持有人於影片發行或映演前。備具聲請書及詳細說明書各二份。連同本片。聲請電影檢查委員會檢查。第五條。聲請書應記載左列各事項。一。影片名稱及節目。「如係外國製者。應將原名及譯名一併記載。」二。卷數幾數及尺數。三。影片價額。四。製作之年月及地點。五。製作人及主要表演之姓名住址略歷。六。聲請人之姓名住址略歷。第六條。電影檢查委員會檢查電影片認爲無第二條所規定之情形者。應即發給准演執照。第七條。電影片准演執照以三年爲有效期間。期滿後應另聲請檢查。在前項期間內。准演執照有損壞或遺失時。得聲請補給。第八條。有准演執照之電影片於映演時。應由映演人將執照向當地教育主管機關呈驗。不得收費。前項電影片於映演時。如發現有軼出原核准範圍。違反第二條所規定標準之一者。當地教育主管機關除即予禁止映演外。並呈請電影檢查委員會撤銷其准演執照。第九條有准演執照之電影片如變更名稱及節目時。應依本法重行聲請檢查。第十條。電影檢查委員會得派員攜帶檢查證。至映演電影片之場所檢查。前項人員。得要求映演人員驗影片底本及准演執照。第十一條。違反本法之規定者。得處聲請人或映演人以三百元以下之罰鍰。第十二條。電影檢查委員會檢查電影片每五百公尺收檢查費十元。不滿五百公尺者以千尺計。本國電影片免收。第十三條。本法施行規則由行政院定之。第十四條。本法自公布日施行。

潔淨牙齒惟有「微羅那」

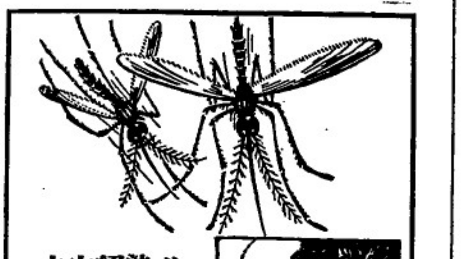
用微羅那牙膏早晚刷牙則君之牙齒當潔白美麗也因彼乃一種防腐牙膏其純潔之泡沫能直透各齒裂縫移去齒菌諸君如視牙齒潔白之康健爲重要即請購用「微羅那」 一一〇

防腐及爽神之妙品

Vinolia TOOTH PASTE

E-VTP 120-71　VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

每包五占。價廉物美
包庄香煙。首屈一指
（贈品）
吉包六三十個換美術畫紙一幀／國製毛巾一條
領贈品處
大坡
小坡



此染絕安之
傳病無謐日

具有針刺之蚊能使快樂的人生一變而爲痛苦與煩悶此種傳染病較之滋擾尤甚且極危險有與人之惡病潛伏于針刺中但無論內外閣下可用「弗力」以享真全之快樂蓋彼能殺除屋中一切滋擾之蚊只依照其罐面所示之簡單方法而射之可矣

外部之用但將其噴射于衣服上絕無玷污及傷害之虞且能殺盡其他昆虫各處均有出售

FLIT
TRADE MARK REGISTERED
爲諸君防範起見唯有封審之「弗力」出售

請覺此兵士在面罐有烏黑線者

愁病相仍　剔盡寒燈夢不成

有了傾國傾城的張麗絲小姐，竟也有多愁多病的身體。一年到晚，總是與藥爐茶灶爲伍。繡闥裏一片藥香，儼若林妹妹的瀟湘院。中西醫生的藥劑，已不能治伊的多愁多病，於是伊索性不再請醫

生，却使人購購，虎標永安堂的藥，清快水，頭痛粉，萬金油，大力丸……等，對何症，服何藥，數天後，病魔竟遠颺，然後，服大力丸，以補之氣，以強體魄，果然，從此後，他不再說：「愁病相仍，剔盡寒燈夢不成。」了

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華　副主席 王循池

董事 余應林　麥高里亞夫　李探瑞　黃兆珪　殷雪村

總司理 孚葸　副司理兼庶務 賀臣

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉普魚油丸

價極相宜

GODET PERFUMES

香芬全完

請購

CONCENTRATED OF ROSE
CONCENTRATED OF JASMIN
FORGET ME NOT
JASMIN D'ORIENT
ROSE JOCELYN, ETC........

此種消魂之花精爲全世界今日所公認爲最佳之香料

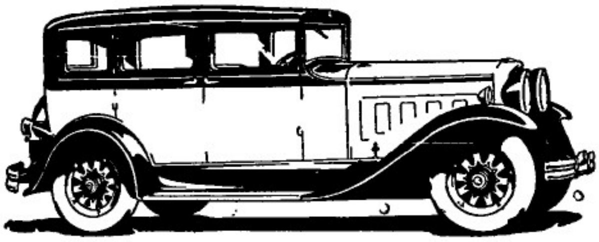
「鵝烈」香料并非人工所製造乃完全取自確實之花故其芬香最能耐久也

「鵝烈」香料各華人店舖俱可購得

唯一代理人法國東方貿易公司

巴黎　星洲　曼谷　香港　西貢

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
PARIS — SINGAPORE — BANGKOK — HONGKONG — SAIGON.



八大盤中的領袖

定價不昂

你們諸君有未曾試嘗八大盤汽車的佳妙的請一試這種新式的加拿咸八大盤車他是汽車中的全材說到機力別的汽車再沒有比他更雄健的就是價格奇昂的八大盤車也是不能夠和他比競加拿咸八大盤車的價格是再相宜不過的

高等品質是本業無上的政策

每輛加拿咸車都有新式不破裂玻璃的裝置

EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

GRAHAM

加拿咸汽車

返老還童但游戲，茵補精神固本元。

鷓鴣牌

育亨賓固本片

腎虧面體弱者服之可返老還童一有再造生殖能力之效　每瓶五毫　每打五元　各埠藥房均有代理　香港永樂街　瑞昌總批發所

光明　鷓鴣牌眼科聖藥　大瓶二毫　小瓶一毫

治眼患奇驗異常

香港永樂街瑞昌西藥行總批發　各埠藥房均有代售

畏羞明　迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼朦眼矇眼熱眼疴等症并能醫一切畏燈光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

南洋總代理　石叻庇能棋羅　曾豐大商店

得了貓兒失了牛

患便秘者有時欲節省數巫洋不肯購服清導丸卒至因此而發生重病受了無限的痛苦與重大的損失這就是俗語所說「得了貓兒失了牛」須知便秘乃百病之源并非小疾清導丸療便秘而不傷腸胃並無痛楚瀉與　難藥非如巫胄瀉之藥瀉所可比擬湖南敘浦縣政府黄君壽卿云「鄙人素患便秘諸藥無效後服清導丸數劑不特大解如常而且胃強神旺身體大佳此丸之功真不可思議也」清導丸各藥房均有出售或直向星架坡韋廉士藥局函購亦可也

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格
大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜小每打六角
特製乾薑汲水即新基水
成瓶者每打一元二角半　半瓶者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六六佈
特一公司製

止步！

君欲買孫球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from—

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.
石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

逢源利福芝館特製

每瓶四角每打四元

石叻大馬路庇能怡保會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發處　庇能怡保　會豐商店

緞鞋平過草鞋

一號花緞鞋每對一元三角
一號嚜絨鞋每對一元二角
絨面膠拖鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角
想着平鞋
機會勿失
過後難逢

石叻大馬路會豐商店露佈

雜覽（本報不定期副刊）

住在韋馬至一七八六年間的歌德

盧百辛作　苗秀譯

一七七五年，十一月七日早上，天猶未破曉之時，歌德到了韋馬。與佛蘭佛，與麗梨，與與古舊方法來感覺，來思想。與舊友的分裂已告成功了，他的生活的完全新的一頁已開始了。這裏也許有一大宗的關于隨了歌德來到而生的「愉快時候」的有關談話及詩歌之旨；然而本文沒有許多空地來裝載一個微小的德國「寓公」在十八世紀的舊政體之下種種瑣事。獨處到可以感到嗜好藝術的精神，嗜好藝術的流行主要在於在上的，個性的趣味之上，那由王庭及統治階級竊同人民之福利而致在人民之中去：不能夠有更高的最大的政治思想及政治行動，尤其不能對于任何問題來開強大的討論會。結果文學，美術，社交娛樂，在此城的生活上演了重大的腳色；對於這所有一切的事物的宇宙觀，就是不重要的，祈求娛樂的愛美觀。

這年青詩人染上了他的環境的色彩：他，在幾年以前在佛蘭佛被人看之如一個首領者，現在變成愛美者之中的一個愛美者了：他，是偶像，維特，浮士德，昔路奧斐士等主要人物的創造者，發現了他的佔有已趨向於與王庭的瑣屑情況中了。在不久之前是爆發着創造力的，他現在則退回完全緘默的狀態中了。在時間已經充分之時，無人比得上歌德那樣凶狠地修正了嗜好藝術心，然而要至少有幾個月，他以身心都獻給了牠。他替王庭的愛美者寫了詩劇來表演：他寫的是一個年青人他成爲劇場的愛美者的一段故事，以至他的名作，愛斐金尼與太麗士，那是他開始他的創造的寫作，也用了新的主題，本來是他混在其餘的愛美者之中所寫的，所完成的偶然的作品。

在「詩作與真理」之中的注重點已經完結了，在愛汶特的名句：「如爲着不見的靈魂所鞭撻，那時之象徵的太陽的馬疾着我們的運命的光輝的戰車而馳，什麼也沒有遺存，只有勇敢之心，握緊了馬韁，指揮着車輪，向左向右，避開此處的山石，閃開那裏的懸崖。」這是永久地回復到歌德的生活來的。當一個人這樣地爲幸運所愛寵，則他的前程，是非容易成爲失敗也許歌德自己以爲現在他所取的事物，是將他從他的佛蘭佛的壓迫生活，從對於麗梨的亂心的情感，從不可復忍的父親的約束中，解放出來，彷彿「是最高種權威者」的好意的表現。然而當你看到這個廿六歲的年青人，他將世界放在自己的面前，他在四年的短短時間中，已表示了這樣無古無今的創造力，以及同着世界所壓迫着的思想而吶喊，就溺在愛美之中；你就會問：到底歌德的運命是不是好的呢？

固然，有一個時期是極其危險的，因爲歌德會屈服於那易與的嗜好藝術的引誘的。然而他有非常大的力量來更正自己；他常常能夠超出他的環境來；不久他發見了自己開始背叛了條件，反對了他在「乜粹」中所表現的人道了。而此，在後來的生活上，在「浮士德」的下部他受了嘲笑。一到歌德明白束縛了他要到韋馬來的歪（木旁）桔是很小很小之後，他明白地感到，也可以概念地向王庭背過臉去而回轉到自由之境來。那當他爲了與麗梨，羅尼汶的結合而逃往瑞士去時，是那樣地渴望着的；而這個極其類似他的父親開始首肯一個嚴重的形式，而後者則拒絕把錢寄給他的兒子之間的差別。然而王庭的影響讓位給別的束縛了，這使他不容易與韋馬決裂。第一是他對於夏綠蒂，馮，史坦因之愛，第二是哈特答應了寄寓在韋馬。

觀察歌德所愛的女人，均是彷彿與他常常遇到的環境相符一事，是有趣的；他們之出現如是各處的詩底天才。因此加芙金，蘇十果夫就是具體的羅曼的盧可可風；歌德之士托拉士堡的生活態度是集中在弗里特力身上；在韋文拉則爲綠蒂，在佛蘭佛則爲麗梨；現在在韋馬則反映在弗勞，馮，史坦因的身上。弗勞，馮，史坦因常常寫成爲歌德所愛，所最值得他的愛的最高貴的女人。此無疑是真的。現在已有許多不必要的寫作來證明歌德在成年時期對於女人的愛，一個已有七個兒女的母親成爲「個心中朋友是更其自然；然而那顯著的人格比於鍾情于弗勞，馮，史坦因還要過之，於是開始了友情及尊敬，而這在歌德的心智的本能上做成比戀愛要重大的要求。至於其他則你可以從歌德寫給她的奇妙的情書中明白一切——而她給寫歌德的情差不多完全毀滅盡了——種種的句子，溫和的，尊敬的友情深沒在激情之中，一直到牠將歌德深陷到頭部的郛郛郛，他迫得要爲了逃救自己而逃走；對抗攻圍的不快的掙扎，漸漸地向更平靜的客觀讓步，那是類似乎將他與麗梨的關係招致了平安的那客觀性；其結局又是一條新的束縛。

鼓勵了歌德的這時期的生涯的美感的抒情詩，那顯然不復全是靈的友情了。「傷心人的狂喜」，」或「在月光下」等詩也可以說不復像寫給弗里特力或麗梨的那種受了直接鼓動的情詩的；反之住在韋馬的數年間有了機會使歌德的全態度轉向於人類感情的詩底表現，純粹的主觀性已從他的抒情詩，以至他的戲曲及散文上消滅了。此時匯在詩作的背後的感情的深淵的，忠實的，然而那是歌德的古典藝術之成長的客觀性將之調合了吧。

在歌德的一生中，毋論何時也沒有如這個期間那樣使我們看到了他的成長，其成敗的證據之異文書着：他的書簡沒有爲了我們的目的而發揮着他的作品上的正確之光；他的日記也不適宜，結果我們只有討論到羞澀的過去，以追蹤從他靈生直皆最發顯者「狂飆主義」，來到韋馬的剎那之書籍目的變換，以迄於他在一七八六年逃到意大利去的時期。在此時期他留給我們的異文學不過是幾首美麗的抒情詩及童謠，三兩篇詩劇，一篇魅人的小小的獨幕喜劇——「兄弟」，以及哈支山遊記而已。其外固然我們還見得他的「愛菲金尼與太里士」的初稿，以及他依來多之曰「威廉先生底劇的使命」的小說的草稿：還及近在召里支發見了；我們藉此可以推測到這些年頭對於愛汶特與它蘇的關係的某種正確態度。然而這些斷片的本質的記錄自然不足，並且也不適于建立詩人的展開之最基本的日子的，例如當剛剛在歌德的一生中，那狂飆時代讓位給嚴肅的，平靜的觀察之時一樣。

根據了這樣活動時期衡看，則對於住在韋馬初期的無力作品，我們只有感到了一些失望而已。對于這個期間有人曾經論證過，歌德是深掩其精神生活，加增其經驗，遭遇，與人及地方事業而接觸，這一個教育的過程在他日後的作品上染上了痕跡。少年的韋馬公爵受了弗里特力大帝的影響，提攜着帶爾大爾的愛國思想，給歌德以王庭的一席位，雖則他的忠告者作反對，他們本能地，正確地以歌德的判決書，以他的正式行動，以他的沒有經驗的手續承認他是不適合的。大部份依乎公爵的斷定，復又根據了歌德的真能天才，以及穩定的人格，所以課之以新付托也不至失職，在組傳條件統治着韋馬公國之下，歌德是一個合式的州長。他感到專務的活動的趣味，在與人民糾葛之時則顯出其優秀的，實際的判決力，而他對於省局政治的手續，至少使他自己不至感爲了牠的奴隸。

加之，這更廣大的活動十足地與歌德自己的觀點相符：他此次的進程中沒有將自己看成一個純粹的及平常的文學家；反而他常常以爲他的主要的力量是橫在別分野上了。他的永久的目的就是儘可能地在充份的完善的生活中而生活；而著作只成爲附屬的事情而已。他理想着什麼地方，也不及在金字塔的比喻中所常引用的語句表現得這麼美妙：「每天分配給我的工作，牠之所以逐日使我感到或易成難者，全在乎我之在位，清醒與入夢而判。這種責任漸漸地使我更加熱心起來，在完成牠的時候，我希望我追及了最偉大之人，追到偉大得無以復加。這種高擊起我的牟存的金字塔的尖頂之希望，而牠的基礎已經爲我而放在面前了，僅可能地高插雲霄，跨沒於一切，這是連一個剎那也不能忘懷的。我必得不要浪費留光，我已準備了多年，運命或許會中途打擊了我，以致巴比侖的高塔不能不粗糙地，未完成地留着在。那至少要說，這是勇敢地計劃了；如果劍在當一天，以上帝的寵荷，我的力量將抓住我，以至達到其尖頂。」這是在一七八〇年九月寫成的。

這種對於人類的冒險與活動的概念是與十八世紀的人道主義牢固地結合起來：豐富與完全是那個性教育法時代的主要要求：無論何種專門學識或自限在個人生活的行動上都是反對威棱，巴塞道士，比士它路支士以及各種各樣的 Eulenspiegel 的作家的，其中的最高理想是爲着未來的獨裁君主的統治者之利益而定稱出來。其實在這反對宇宙性的教育的模樣也不過是一種展開，將藉弄得更爲人類化些的更高一代之博學者的心智靈感的展開。然而對於博學者的理想恰恰有了一個很顯明的暗方，所以宇宙主義的後來狀態不能不遭受專黨的障礙。你不能不想到爲藝術家的歌德不能不受哲學的，政治家的，科學家的歌德之害。我們早已承認完善的藝術家是天才的稀有的典型，而我們也知道歌德有着所有造成超等文藝家的才能。我們常常爲歌德受着州長之職，研究着繪畫，而其熱心的程度不足証明其結果，討論着牛頓，歸豫着諸爾文等等的時期而可惜。這一切的行動對於一個次等的人或許值得尊敬，然而就一個十八世紀的最偉大的天才詩人說來，那至少是不幸之至。

也甘有人論証過歌德之所以能在他自己的領域中成爲偉大者，是受這些侵入到別的分野之賜，可以使他的心地廣闊，使他同情宇宙化。然而清楚地看一着實際，則我們很難承認牠，而只見到這些經驗貢獻給歌德的詩的成就，是遠不到他獻身來接受的部份的。世界名著正如歌德自己所熟知的一樣，是得自「在關中」的，或用席勒的表現是「赤裸裸的」剛毅。當牠將歷史的重大事件再現爲詩作的時候，雖則成爲一個州長也不能特作家助力；反之，常常都是那些生活的平凡的遭遇或普遍的經驗爲適宜於採取，以詩作而變形爲那些獨一的，典型的經驗之純金，那就成爲偉大的藝術。如果歌德的趣味與經驗之宇宙性爲他成爲詩人而增多一寸又如何呢？這可以明白地質問者：你毋寧會說牠是打斷了他的趣味，這在個性作品的構造上，在不少的不完全的斷片上，還有在自傲的討論上，在美學理論及抽象思考上給與了長期的沉滯。

住在韋馬日久，歌德感到運命引導他去的遠審花之路的滿足日漸退減。愛美主義的束縛更加厭迫了他，在更爲心地清哲的時間，他甚而厭惡他的州長之職感覺不過是尺度更大的愛美主義吧」；他對於藝術與科學的趣味之自誇的廣範，不過是消磨時間吧了，這對於赫絲及蒙因他的生存金字塔是無聊的貢獻而已。他是個對於自己的極好的判決者，了解他第一次爲他的愛美世界的偷樂而寫的「愛斐金尼」，對於這樣的一個世界是一種太過於偉大的創造了，所以他自己的單稿的力量，不宜於在一個追求偷樂的王庭的州長之職上幽禁個。還有，其理遲遲地毀住了他，那就是「分師第一次指示給自己以限制。」或者是那與時俱增的，給他以增長着的力量之深淵論證：「我的確是爲着美學活動而生的。」這兒橫着的是一七八六年熱烈地逃向意大利去的更爲真實的理由，比之想冒險在脫出囚住了他在韋馬的外在的歪(木旁)格還要真實。

完

寫在後面

編者

這是另闢的一種副刊。它的名字，我們在臨時中，隨便叫它做「雜覽」。這名字，那可不必思索，顧名思義就知道是個是什麼貨色。然而我們還須伸明：就是這種所要的并非雜感之類，那可謂全是態度莊嚴的文章，而不是短篇而有趣味的作品；所謂「雜」的意思，卻是各種的思想都不拘，——浪漫的，古典的，在這刊物裏。

我們開這園地的初意，無妨坦白說，是因爲我們唯一注意的副刊——「椰林」，新近因種種的關係，已決定每星期只出四次，不能天天出版；這樣一來，那麼它的篇幅每週就有兩天空着，因此便不得不弄別的種類充數。在不久之前，我們已定每逢星期二出「現代論壇」，還有一天，擬徵求社外的個實附刊；但是現在，我們覺得那種徵求是多餘的，倒不如自己另弄壹個出來覺比較的便利，反正那並不是和「椰林」同樣的純着絕對不依賴剪刀的宗旨那樣麻煩與吃力。於是，「雜覽」便是在這情形底下產生。

「雜覽」的材料的來源，又應老實說幾句，並不是像「椰林」一樣，一切稿件都是我們自己作的或是親愛的讀者的來稿；也如「現代論壇」似的，材料的來源大半是選稿的。第一次只選了這壹篇，因爲我們覺得，哥德的思想雖然是過去與落伍，但他那偉大的精神，卻不會因時代的不同而消滅。所以我們拏它和讀者做第一次的見面禮。

這刊物，大概是每星期或隔星期出版一次。因之此刻還是不定期；或許當我們對於這類稿件已得到把握時，樣來決定每星期中何日出這類貨色。

好罷，現在就讓它出世罷！

十九年十月廿九日

安穩第一
購時務祈謹慎

GENASPRIN

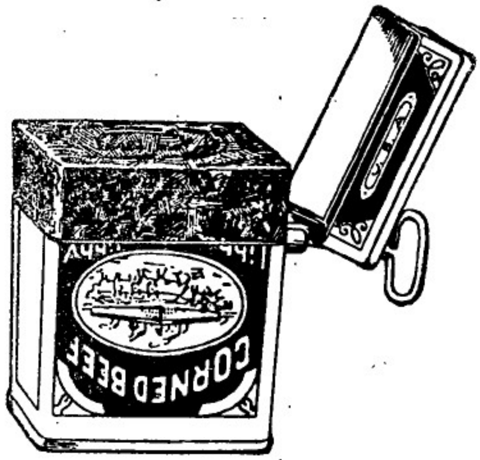
當購買亞司匹靈時務以謹慎為先請買「然那司匹靈」此即最妥當之商標因其能使痛苦立失不需催其消化或損傷心臟數千醫士對此迅速之「然那司匹靈」曾來函讚許不置有患斯疾者請一試之方知其効力之快為如何也

每樽三十五片各藥房均有出售惟務須謹慎以購此絕對純潔之亞司匹靈商標也

英京然那仙有限公司製造
代理人 軒利活有限公司「昔日爲吉氏有限公司」
星洲 檳城 棉蘭 曼谷 吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

罐頭牛肉拌和生菜冷食是無上的午餐諸君不妨一試



但要看明獵比氏的嚜頭方得上品
下列多種任便揀擇

五

肉類：鮮明牛肉　紅燒牛肉　英國臘腸　嫩羊肉塊　午餐牛脷　鮮油火腿　折骨雞肉　乾切牛肉

甜肉類：碎餡甜醬　提子布甸

饌果及調味品：茄汁　辣椒醬　芥菜　青花旗橄欖　甜味酸果

Libby's

獵比氏馳名
新罐頭食品

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓

自　起　迄

蓋章

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月八元角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費直寄星嘉坡哥勞實街本報營業部當即按址遞報

國內要聞一

何蔣同乘機由鄭旋漢

▲何應欽率令兼武漢行營主任

▲蔣鼎文乘機赴京轉原籍奔喪

漢口十一日通信：第三軍團總指揮何成濬：奉令擔任平漢線作戰：歷時數月：迭奏膚功：現關於收拾豫局：已由何應欽駐鄭主持：特奉調回鄂：主持省政：並兼任武漢行營主任：指揮湘鄂贛三省剿匪事宜：乃於十一日上午十時：由鄭偕同第二軍長蔣鼎文 乘飛機飛航：當日下午二時抵漢：各機關各團體代表 在王家墩飛機場迎候者：有省政府代主席吳醒亞：財政廳長吸貫時：建設廳長方達智：教育廳長黃建中：委員謝厲 彭介石：熊乘坤漢口市市長劉文島 行營參議冷欣：干時：省黨部委員左錄：喻育之：市黨部委員劉雲：蕭若虛：暨廿一路總指揮夏斗寅：五十一師師長范石生：十三師師長朱懷冰：警備部參謀長葉蓬：要塞司令殷祖繩等：與各學校學生：共計五千餘人：由警備部游擊大隊：水上公安局：保安第三大隊：擔任警戒：午後二時：飛機抵埠下降：何蔣下機後：與歡迎者一一周旋：何即往第三軍團留守處：蔣至劉其岩私邸：分別接見來賓：一面電呈南京蔣司令：瀋陽張副司令：暨電鄭州行營主任何應欽等．報告抵漢：記者於何蔣下機時：即分別投刺謁見：作簡單談話：分錄如次：

△何成濬談話 略謂：余此次奉令討逆：轉戰平漢隴海兩線：已屆七月之久：幸賴中央威信：殘敵次第肅清：現隴海方面：已下蘭封開封：平漢線右翼：亦告成功：左翼亦相繼佔領洛陽新安：中路克復鄭州新鄭：討軍之在豫者：完全覆沒：蔣總司令於九日返京：而以收拾豫局結束戰事之責：付託於何應欽主任 組設鄭州行營：辦理軍事善後：至武漢行營主任一職：則責成兄弟：暫時主持：兄弟回漢後：第一任務：即繼何主任之後：辦理湘鄂贛三省綏靖：預定於三個月內：將匪共完全肅淸：俾民衆得以安居樂業：至擔任綏靖部隊：除原有駐軍外：蔣總司令已准由前方抽調大軍南下：至湖北省府 兄弟因效命前方：無暇顧及：幸賴吳廳長醒亞之代庖：暨各委員努力：尙無隕越：今後仍當與吳廳長及各委員：共同致力：務達政治昌明：人民安樂之目的而後已：

△蔣鼎文談話 略謂：余前駐防武漢：承各界不棄：軍民之間：極爲融洽：迨閻馮叛變：中央撻伐用張：余部即奉令參加作戰；旨開平漢線：後又調往隴海大小數十戰：屢摧頑敵：當作戰猛烈時：余父在桑梓病故：軍書羈身：不克返籍：現閻逆軍隊：已消滅大半：馮逆軍隊：一部已被我軍繳械：一部向我軍輸誠：如吉鴻昌梁冠英等部：均已遵令改編．豫中光州固始一帶．擠仕刪匪：從此網內事閒：可望消滅：中央和平統一之政策：可以實現：余乃趁此機會：呈准蔣總司令：回籍奔喪：余在漢勾留一日：明晨：十二日．即乘飛機赴京轉浙．

傳作義在津自戕獲救

▲傷勢漸痊生命絕無危險

「天津通訊」關於傳作義在津寓自殺事：已略見各報登載：祇以傳氏寓所之居處：甚爲秘密：其相若何：無從探悉：關經記者向某方面調查：証明自殺之說：確爲事實：緣傳自不得志於津浦戰事後：遂北返晤閻：旋赴遼寧訪晤張學良：欲以個人之力使東北有所協助：以挽回頽勢：乃事與願違：毫無結果：返津後：深居簡出：頗示懊悔：突於本月一日：以手槍自戕：幸被家人瞥見：疾奪其右臂：槍口遂斜向上擊：惟胸前及左臂已被子彈擦傷：當時流血甚多：隨即倒地：事變發生後：除由其家人邀請醫生醫治外：[illegible]：咸來問訊：並有人將傳自殺情形：電告閻錫山：閻得報即派員來津慰問：現傷處經治療結果：已大見痊可：不致有性命危險云：據另一報告：傳之自殺：係在六日下午八時：傳是日接閻錫山來電：促其赴晉：傳閱後：即退往臥室：將門關閉：旋聞室內砰（石旁）然一聲：及其家人破門而入：傳已臥血泊中：比即電召醫生至：將傳抬往醫院：聞創痕在左肘：骨節略受傷：但無大礙：子彈已由醫院取出．現休養將及一週：日內可出院云：

寧軍克鄭後之豫局

蔣在鄭召各將領會議軍事

何應欽率令主持鄭州行營

鄭軍繳械七萬將重行編制

漢口十一日通訊 自克復鄭州後：蔣總司令爲迅速解決豫局：特由開封移節鄭州：召集各將領會議：計到武漢行營主任何應欽：第二軍團總指揮劉峙：第三軍團總指揮何成濬：第十六路總指揮徐源泉：第■一路總指揮夏斗寅：及上官雲相：郝夢齡：譚之楚：等各高級將領：七八兩天：連開會議：聞大致決定：一徹底解決被圍新鄭附近之馮軍殘部：及肅淸河南殘敵：及雜色軍隊：貳以何應欽調任鄭州行營主任：賀國光任參謀長：負收拾豫局之責：三以何成濬調任武漢行營主任：抽調部隊．從事湘鄂贛三省勦匪：四命劉峙速組成豫省政府：調查災民：切實賑恤：並辦理善後：五抽調重兵：協助楊總指揮虎城：會攻洛陽：時徐源泉蕭之楚等師：已改任左翼：當師於六日克復登封：徐師于九日克復洛陽：楊軍並佔領新安：大河以南：完全爲中央軍所有：至新鄭附近之馮軍．爲張維璽：田金凱：馮治安：任應岐：鄭寶瑞：石振清．田春芮：王和民：倪玉聲：趙鳳林等部：不下捌九萬人：因爲退路已斷：於八日拂曉．爲寧軍全部繳械：至九日事竣：共俘八千餘人．獲槍約七千枝：大砲二百餘尊：機關槍千餘挺：黃河南岸殘餘晉軍：約計二團：亦被繳械：餘如吉鴻昌：梁冠英：張印相等：均率部投誠 實辭軍職：統計此役．馮軍損失極多：決無再度入豫之能力：蔣總司令巧乃于九日乘乘機返京：留何應欽氏駐鄭坐鎮：何成濬氏亦於十一日返鄂：行營職員：除一部留漢外．餘定十 十三兩日：分批北上：至調[illegible]之軍隊：據何成濬氏在漢語人：謂爲陸師三旅：詳數未知：

邵力子辭秘書長

南京訊：邵力子呈蔣介石文云：總部組織：向無秘書長之設置：力子四月間奉委：因討逆出發在卽：行營人員較少：勉竭駑鈍：未敢固辭：然數月來：因才具短絀：事務既多叢坐（肉旁）：性情迂拙：應付尤感苦痛：雖求豪賓備：實甚不安：今已隨節凱旋：謹請准予卽日解除秘書長名義：俾仍以閒散之身：追隨鈞座：藉効涓埃：實深感激：再力子奉委後：依組織法既無所變更：人員亦絕未增委：解除本職：尤無困難：合併呈明：

桂局將決聲中之黃紹雄下野

各軍職已一律辭去

因與張白政見乖離

桂系將領黃紹雄：日前在柳州抱病：將所轄之十五軍部隊：及軍長職務：完全交付黃旭初代理：略情經過甚報：頃據接近桂系之某君傳說：謂黃氏最近領巴下野：其十五軍長一職辭退之後：原兼之副總司令一職：亦於前日：電致李宗仁：一併辭去：以爾追隨黃氏左右充任各要職者：黃亦一律給資：由柳州遣回原籍：外間對於黃氏之辭去各種軍職。咸謂彼因病不能任事：或謂彼因北方時局變化後：巳失去政治立場：自知大勢巳去：故出而辭職：以上兩說：雖不爲無因：此實黃氏此次辭職：實因與白崇禧張發奎兩人：所持政見：各有不同：如月前張白等主張率師入湘：衝出武漢：棄去桂省地盤：而黃氏則主張慎重：須兼顧廣西：以爲根據：結果：張白等卒在湘退：因此如故：在張白方面：則責備黃氏：謂黃不願放棄桂省地盤．徘徊瞻顧：致貽悞戎機：在黃氏方面：則謂張白等冒險急功：卒之折兵損將：供藏釜之犧牲：彼此意見：由是隔閡：此次北方政局猝變：黃氏則主張贊成和平統一：皈依中央：保存實力：張白等則主張固守桂柳：奮鬥到底：黃氏以本人主張：已不能實行：乃稱病辭職：將軍權卸去：以表示其不問桂事之意：日來外間有傳黃氏已秘密爲柳州回容縣原籍：隱居鄉間：一說謂黃現在尙駐桂林調治醫院養病：謝絕一切賓客云：

哔士係用巧妙之罐封固每罐價銀七角半可向各華人藥房皆有出售
代理新嘉坡大馬路中英藥房

府上所用何種肥皂？

若係購用日光梘者則諸君之選擇乃世界上數百萬人士所應用者今日日光梘之銷售較之任何梘尤多大有蒸蒸日上之勢蓋其質優而且純潔故能名聞遐邇也

每塊日光梘皆以一千鎊担保其質料之純潔

ES-337-CS

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

承頂聲明

啓者小坡吉寧街門牌七號吳和合號雜貨舖生意今吳和合號主人志圖別業願將此吳和合號生理店底歸割與合美號孫文味王子忠二人承頂恐吳和合號前有與街市來往賬項未清者限一星期內前來與吳和合號經手人理會過期自慎與承頂人無涉特此聲明

民國十九年十月二十九日

承頂人　孫文味　王子忠　披露　【卅】

日本摩骨術及電器治療

摩骨術能治諸病爽快令精神之妙術也治療所

新架坡奎因街十五號二　電話六三四31

日本東京摩骨術學校畢業　赤地男術師

日本政府公許　赤地女士

十九年十月十一號　(卅)

承頂申明

啓者大坡木奇律門牌四十二號同志園公司咪嘜店原係林源開張萬焜陳子金劉振相劉依四合資所創今因各欲別謀特將此店底傢私並禮申金盤頂與東興公司承受顧後生意盈虧欠與同志園公司一概無干惟同志園公司前與街前舊實號商翁來往賬目及揭借擔保買款等情限一禮拜內前來理會清楚倘過期不到者乃係自誤論此申明免滋後論此佈

招頂人　同志公司　張萬焜　陳子金　林源開　劉依四　劉振相　同啓

承頂人東興公司

民國十九年十月廿五日　【卅】

只要一次!!

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit

比士奇拔蘭地酒

總代理

杜派兄弟有限公司

石叻地素沙街H九號

L.P.14　【卅】

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒嘗使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次操飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞　【卅】

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

贈送　每大樣的酒皆配有一特殊之水晶杯奉送購者

各上　店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲『萬來也』有限公司經售處皆可購得

嘴一主人英京倫敦士曼芬斯密士有限公司

承退聲明

啓者石叻大坡沙球勝街門牌六十四號廣安隆洗衣生理原係麥阿彩自創今因志圖別業願將廣安隆生意店底傢私什物洗衣牌一概頂與郭阿結承受倘日前廣安隆麥阿彩有與各號揭借擔保會項等須要早日到來與麥阿彩親手理明清楚準于陰歷九月十五日下午八點鐘立數交易自交易之後不干承受人之事先此聲明以免後論

出頂人麥阿彩

承受人郭阿結

民國十九年十月廿九日　【卅】

※切勿受騙※

更改支票之銀數乃贋造者進欺之容易辦法倘若支票以 TODD 防護機印其銀數于幼紋紙上當可無受騙之虞矣

總代理慕娘有限公司啓

星洲　吉隆坡　檳城　怡保

「絲露」擦銀水與我美人之關係　「一」

她的梳妝檯是最潔的。她的銀器亮麗閃光如新之一樣。用何方法得此潔淨耶？因爲她用(絲露窩)擦之故也。

『絲露窩』擦銀水。裝於小鐵罐發售。其功效即現。且潔淨而雅麗。若依其罐面所示之方法用之。則能將舊銀復回新之一樣。此『絲露窩』是全無毒藥製成。用之不必恐有礙衛生。或有壞銀性。諸君試之則知其佳妙也。

SILVO

製造廠——英國『力積六司』

馬來英屬總代理　星洲嘉智父子公司

RECKITT AND SONS, LTD., HULL AND LONDON.

Sole Agents: S.S. & F.M.S. Barker & Kengchuan, Singapore.

電…力…充…足

安…當…可…靠

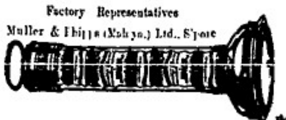
消…費…極…微

請用『埃佛里底』電池以配閣下之電筒因其能增加光線緊急之際不致不靈活之處誠爲前所未見之耐用電池也各大商店均有代售提防假冒

EVEREADY

Factory Representatives

Muller & Phipps (Malaya) Ltd., S'pore



△△市况一覽表▽▽

金融類

▲各國

倫敦　每國銀二司令三辦士卅二分之十三
紐約　一百元值　五十六磅一二五
巴黎　一百圓　一千四百三十法郎
上海司令　一司令七便士
香港司令　一司令三便士半
銀條價額　十六便士半
星架坡每元值　二司令五便士
新金山　每元值　二司令五便士
德國助銀一百元值　二百三十五馬克
小呂宋　一百元值　一百十二元三七五
安南　一百元貼出　三十元
暹羅　一百銖值　七十八元
日本　一百元值　一百十二元半

▲中國

香港掛牌　一百元銀行貼出　四十二元二五
福州掛牌　一百銀行貼出　四十七元七五
廈門掛牌　一百元銀行貼出　四十七元六二五
上海掛牌　一百元值　一百四十二兩七五
福州和豐　開盤一百元貼出　四十七元二五
廈門和豐　銀行一百元貼出　四十八元二五
香港和豐　開盤一百元貼出　四十二元七五
上海和豐　開盤一百元貼出　一百四十三元
汕頭和豐　銀行開盤一百元貼出　四十八元二五

▲南洋

[illegible]城　一百元貼入　二角五占
印度掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
加爾吉打掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
仰光掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
[illegible]掛牌　一百元值　一百五十五盾
[illegible]掛牌　一百元值　一百五十五盾
▲荷屬
[illegible]巴掛牌　一百元值　一百三十九盾八七五
泗水掛牌　一百元值　一百三十九盾八七五
三巴壟掛牌　一百元值　一百三十八盾六二五

英國男裝金鎊半鎊　四元三角五占
英國女花金鎊半鎊　五元零九占
英國男裝金鎊一鎊　八元七角
美國二磚金條每兩　十七元三角七五
美國一磚金條每兩　八元八角三占
美國兩磚金條每兩　有五元二角七五
十足庄金葉每兩　六十三員
十足庄金條每兩　六十二元七五
十足紋銀條每兩　一元一角六占

糖類　【每担】

十六號TO粗花新白糖　四元三角
二十二號細花新赤糖　三元八七五
廿六號什藥細花新白糖　四元二角七五
新嘉坡正庄冰花島糖　四元
新嘉坡沖庄冰花島糖　三元九角半
四十四號庄幼白糖　四元

肉油類　【每担】

廣裕隆元字二珍肉油　十九元五角
廣裕隆裕字二珍肉油　十九元二五
裕利號生字二珍肉油　十九元五角
安南二珍肉油　二十元
永昌安上二珍肉油　十九元七五
廣盛隆信字二珍肉油　十九元七五
柴棚廊上二珍肉油　十九元七角半

生油類　每擔

廣行八關雙餅印生油　十四元
泰生來寧兩印香生油　十四元
汕頭明發圭標上生油　十六元七五
合順豐二珍象標生油　十五元二五
振南茂二珍鹿標生油　十五元二五
汕頭地球標二珍生油　十五元半
大光八關日月印生油　十四元
泗水OTB食生油　十三元七五
又明興生油　十三元四角
又A三角標生油　十三元二角

椰油類　每擔

本坡芳昌廿八庄椰油　十三元七五
本坡和豐昔八庄椰油　十四元半
又和豐十五斤庄椰油　十六元
又六斤半食庄香椰油　十七元半
橫濱萬興廿八庄椰油　十二元七五

藤類　每擔

洞藤廉庄　十一元七五
色芽藤廉庄　十元
紅目藤上庄　三元七角
目藤籐庄　三元五角

土油類　每擔

給標二珍庄土油　五元五角
大旗二珍庄土油　五元四角
衛標二珍庄土油　五元
魚標二珍土油　五元一角半
王帽二珍土油　五元
龍標二珍土油　五元一角半
十字標二珍土油　四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上　每車　一百六十二元
泗水軟只赤亞參中　每車　一百四十五元
泗水烏色亞參　每車　一百三十元
吉寧上亞參　每車　一百一十九元
吝厘上亞參　每車　一百一十八元

咬九類　每擔

吡城一號咬九只　四十元
吡東一號咬九只　三十二元

甘文烟　每担

巴東頂上甘文烟　三十一元
巴東綿上甘文烟　二十八元
巴東中甘文烟　二十四元
巨港白甘文烟　二十元
巨港中甘文烟　十七元
又綿庄甘文烟　十六元
又小箱甘文烟　十五元
又粗庄甘文烟　十二元

麵粉類

青獅標麵粉　每包　二元零五
水車標麵粉　每包　二元
金天綻麵粉　每包　二元二角半
童匙標麵粉　每包　二元二角
紅狗標麵粉　每包　二元一角
青匙標麵粉　每包　二元一角
五蝠標麵粉　每包　二元三角半
黃獅風麵粉　每包　二元
雲花標麵粉　每包　二元二角
水柱標麵粉　每包　二元五角半
美人標麵粉　每包　二元二角半

老枳類　每擔

巨港老枳粒　七元二五
吝厘老上枳粒　八元
巴新中上枳粒　六元五角
巴新庄老枳粒　八元
巴城普庄枳餅　十元五角
泗水老枳粒上　十元零五
巴新枳餅九成　十四元五角
巴新枳餅八成　十三元二五
巴中淡枳粒　六元二角
北干八成枳餅　十二元
寧丹新枳粒　十元零五
麻坡老貝半　十元零七五
北干紅貝粒　九元五角

老孝類

郑庄老孝貝　每担　十八元七五
普通老孝貝　每担　十四元五角
萬亞老孝貝　每擔　二十元
一號老孝仁　每擔　三十三元
二號老孝仁　每擔　二十九元
三號老孝仁　每擔　二十五元
普通老孝花　每擔　七十二元
郑庄老孝花　每擔　九十五元
萬亞老孝花　每擔　十元零九

粉條類

烟台二號多粉　每擔　十三元
黃色二號多粉　每擔　十三元八角
廈門特白米粉　每擔　十二元五角

加薄棉類　每担

土庫庄一號加薄棉　三十五元
又　沖庄一號加薄棉　二十九元
又　正庄二號加薄棉　二十三元
土庫沖庄二號加薄棉　二十一元
日一號加薄棉　二十二元
日一號加薄棉　十九元
E一號加薄棉　十一元

白蠟類

金山牌白粗蠟　每車　三十八元
金山牌白幼蠟　每擔　一元二角
暹羅牌白粗蠟　每車　二十九元
暹羅牌白幼蠟　每擔　一元一角

葱蒜類　每擔

沖金山蒜頭　五元七角半
巴新牌小葱　四元一角
吊筒火葱大　六元四角
正金山新火葱　六元七角半
暹羅牌大葱　三元
金山大葱　二元七角

香椒干類　每擔

旺南香椒干　十九元
蘇里香椒干　十八元半
三馬中大格香椒干　十七元半
又　巫牧中品香椒干　十七元
羅厝仔香椒干大　六元五角

錫類

民國十九年十月卅一日市
ST　錫塊　每擔　六十一元三七五
錫交　一百五十丹

樹乳類

倫敦電傳膠價現貨四便士八分之三
紐約膠價美金　八占八七五

	(賣方)	(買方)
現貨	一角四占	一角四占二五
十一月	一角四占	一角四占二五
十二月期	一角四占半	一角四占七五
十一至十二月	一角四占二五	一角四占半
一月至三月	一角四占七五	一角五占
蔴人一號煙花	一角四占	一角四占二五
二號上煙花	一角三占半	一角三占
二號煙花	一角二占半	一角三占
三號煙花	一角二占	一角二占半
腥什	一角一占半	一角二占
老木	一角零五	一角一占
C線	一角一占七五	一角二占二五

胡椒粒

文島上庄白椒粒　每擔　四十三元
新加坡上庄白椒　每擔　四十一元
新加坡土庫烏椒　每擔　二十五元
正港上庄烏椒　每擔　二十九元

椰干類

一號庄椰干　每擔　六元七角
二號頂上椰干　每擔　六元六角
三號庄椰干　每擔　六元五角

荖丕類　每擔

峇厘庄番荖丕　四十四元
峇厘荖丕上新　二十九元半
峇厘荖丕中新　二十七元
峇厘荖丕下新　二十六元
泗水荖丕上裝　廿五元
泗水荖丕上　廿二元
泗水荖丕中　廿一元
巴城上荖不粒　二十一元
巨港上荖不粒　十二元半
巨港中荖不粒　十一元二五

茨粉類

雙蝠標茨粉甲庄　每擔　五元
三兔標茨粉　每擔　四元五角
單蝠標茨粉　每擔　五元六角
青龍大茨粉　每擔　四元七角
青蓮標茨粉　每擔　四元六角

暹東煙類　每擔

巴東正四和煙絲　五十六元
巴東蒸芳天煙絲　五十八元
巴東協成大煙絲　六十元
暹羅大肥上煙絲　六十元
暹羅大肥中煙絲　五十四元
暹羅五百十庄上貝仔煙　六十六元
暹羅八百四十庄中貝仔煙　七十二元

烏白蔴類　每車

泗水草光白蔴　二百三十元
泗水雙光烏蔴　二百一十元
暹羅烏白蔴　二百零五元
巨港烏白蔴　二百一十元
汕頭白芝蔴　每擔　九元
泗水烏白先蔴　二百一十五元

甘蜜類

一號甘蜜食　每担　十五元
二號甘蜜食　每擔　十四元半
三號甘蜜食　每擔　十二元
大粗甘蜜餅　每擔　二十八元
小粗甘蜜餅　每擔　二十六元
士庫庄甘蜜角　每擔　九元半

日落冬類

巨港日落多　每擔　九元半
萬嘉日落多　每担　九元
昔仔舖日落多　每擔　九元二角半

土荳類

碁厘土荳　每車　一百六十三元
戊輪白売土豆　每車　一百七十元
廚閩染赤土豆　每車　一百八十八元
暹白売土荳　每車　一百七十三元
泗白売土荳　每車　一百七十四元
泗赤売土荳　每車　一百八十元
汝新庄豆仁　每擔　六元七角半
又　中豆仁　每擔　六元二角
泗水豆仁　每擔　六元

燕窩類　每斤

一號洞白燕選　三十二元
二號洞白燕　二十八元
三號洞白燕條　十六元
巴城一號白屑燕　二十二元
泗水一號白屑燕　二十一元
二號白屑燕　十五元
三號白屑燕條上　八元半
頂上毛燕　每擔　一百七十元
中上毛燕　一百六十元

碩莪粉類

一號碩莪粉　每擔　三元二角
綿上碩莪粉　每擔　三元一角七五
下碩莪粉　每擔　二元八角
中粒　每擔　五元七角半
幼粒一號　每擔　五元半
幼粒二號　每擔　五元
幼丕　每擔　四元三角二占

各色豆類

台白黃豆　每車　一百八十元
透白黃豆　每車　一百八十元
西城黃豆中　每車　一百七十元
錦洞黃豆新　每車　一百七十元
泗水新赤豆　每擔　四元四角
牛庄紅豆　每擔　五元
新州白眉豆　每擔　五元
青仁烏豆　每擔　四元八角
特別大菜綠豆新　每車　二百十五元
天津綠豆　每車　二百一十元
泗水新青大綠豆　每車　二百一十八元

米類

民國十九年十月三十日米市

兄昌利壹印米半　每車　一百八十五元
合順豐紅印白米半　每車　一百七十九元
乾利棧白米餘　每車　九十八元
南發利紅芝圖白米　每車　二百九十七元
兆隆紅四鍰占米　每車　二百零五元
成興利紅印白米　每車　二百九十三元
裕泰青五福占米　每車　二百零五元
三興青局到成功白米　每車　二百零九元
錦泰豐紅蘇米半　每車　一百八十三元
聯發青輪時占米　每車　二百零八元
協裕青寶星占米　每車　二百零六元
仰光駿黨白米　每車　一百九十六元

民國十九年十月卅一日米市

協茂青寶星占米　每車　二百零四元
興利青象占米　每車　二百二十元
聯發紅牡丹占米　每車　二百二十元
南豐紅時鐘占米　每車　二百二十元
同吉紅圍旗占米　每車　二百零五元
錦泰豐白米餘　每車　九十四元
協裕紅新塚占米　每車　一百九十八元
榮和鹿圖米　每車　一百六十二元
隆興棧烏餘米半　每車　一百六十七元
太和成白米半　每車　一百七十九元

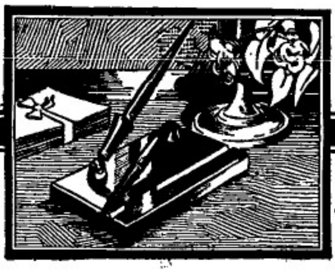
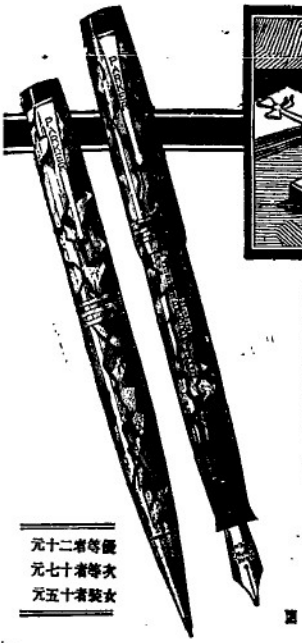
▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
吉連	由馬六甲	一日到	實得力洋行
[illegible]	由麻坡	一日到	實得力洋行
[illegible]	由峇株	一日到	和豐公司
[illegible]	由檳城	一日到	實得力洋行
[illegible]	由馬六甲	一日到	[illegible]
[illegible]	由峇株	一日到	[illegible]
[illegible]	由勿里洞	二日到	協榮茂
[illegible]	由三巴壟	二日到	協榮茂
[illegible]	由望加錫	二日到	恆興代理
[illegible]	由安順	二日到	實得力洋行
[illegible]	由沙勞越	二日到	[illegible]
[illegible]	由北干	二日到	順發
[illegible]	由得宜里	三日到	和豐公司
[illegible]	由泗水	三日到	和豐公司
[illegible]	由暴株	三日到	和豐公司
[illegible]	由文島	三日到	實得力洋行
[illegible]	由坤甸	三日到	和益公司
[illegible]	由占碑	三日到	同益公司
[illegible]	由新巴及	三日到	萬興
[illegible]	由一巴埔	三日到	協榮茂
[illegible]	由甘榜挽	三日到	榮印代理
[illegible]	由吉岳	三日到	裕豐公司
[illegible]	由檳城	三日到	實得力洋行
[illegible]	由麻六	三日到	實得力洋行
吉丹	由馬六甲	三日到	實得力洋行

▲輪船出口▼

△十一月一日弁六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐德	上午九點	往浮羅峇眼宜 加巴新架蘭	和豐公司
豐晶	上午九點	往龜嶼 文律	和豐公司
錦園榮	上午十點	往三寶壟 日里	蘭興
[illegible]		加里汶 峇株丹絨 棉來 丹絨	[illegible]
多仰	午十一點	往坤甸	和豐公司
[illegible]增	下午二點	往文島 巨港	和豐公司
[illegible]	下午二點	往遠北	實得力洋行
萬松美	下午二點	往峇株巴轄	[illegible]興
吉隆	下午三點	往吉里汶港口	實得力洋行
[illegible]		橫嶼	
寶日星	下午四點	往甘榜峇 甘馬士 北加浪岸 丁加奴 實突	萬示必洋行

◎美麗悅目

無他種自來水筆能與此波紋之派克都沃相比啟者無他種自來水筆有與此相同之閃爍珠光無他種自來水筆能如此適供閣下做伴侶者無他種自來水筆能如此美麗之外觀及如此書寫便易者而派克自來水筆之筆桿輕如鴻毛毫無脹覺墨水之容積加大二十四巴生且不致破碎凡此種種皆爲筆上之特質也是故當閣下購買自來水筆之時請認明筆桿Geo. S. Parker Duofold字樣此項名詞爲書寫器具上之真商標請至各大商店參觀派克都沃五光十色或純黑色與珠光色之自來水筆鉛筆及文几用具

優等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

Parker·Duofold

經理處新嘉坡土庫街廿二號威盧曼他公司

官准老牌

安住蚊煙香
臭蟲立斃藥粉

世界第一名產

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲葯粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲奬而歸。海外諸國。莫不歡用。凡爐少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之藥。

◎本埠各大葯房及洋廣雜貨號均有發售
◎近來假冒甚多必須認明牌號

☆優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品☆

T嘜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嘜啤酒不特爲一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嘜啤酒

TRADE MARK
T.

【在海峽殖民地註册】

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

唯一代理人牙直利有限公司啟

秘製

墨魯窩兒
華譯鱉魚肝油精丸

可由各有代理購買

Obtainable at all Dealers
DISTRIBUTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

總經理咩架父子公司

傍晚。已逃出西安。各界歡迎楊虎城部入城。

☼陝西政界。多爲馮玉祥之死黨。此次寧軍攻下西安。政界人物。多隨劉郁芬部退往醴泉。取道赴甘肅。劉部擬固定甘肅地盤。候機另圖發展。

☼傳宋哲元隻身逃出陝西。往見馮玉祥。報告西安失陷經過及討論增援劉郁芬部計劃。

陝西失守晉軍已陷孤立
閻錫山決不久離國出洋

☼閻錫山見潼關失守。西安已陷。陝地已在寧軍掌握中。知大勢已去。難以挽回。雖欲仍謀最後之掙扎。但馮軍瓦解。晉軍已陷于孤立地位。決難與寧方爭持。故決意乘此時機。下野出洋。以和緩各方之空氣。經議定離國時。關于山西軍民兩政。委託親信管理。聞軍事決交與徐永昌。民事則交與商震或趙戴文。

☼閻錫山部退回山西後。約算所餘步槍六萬桿。大砲數百尊。察哈爾及綏遠兩地軍隊。祇餘步槍一萬而已。閻部實力。自戰事發生以來。損失甚鉅。

遼張忽不願與閻代表相見

☼張學良電平津當局。飭令阻止閻錫山之代表。赴遼寧。此刻在閻尚未下野出洋之前。東北方面。不願與之接洽時局。

外患日亟遼張展期入關

☼張學良展期赴北平。青島之行。亦無形停延。因東三省此刻環境。外患日亟。日人設警署於龍井村。而赤騎復大活動於邊境。外交問題。在在緊迫。故難以離開遼寧。遼張經將此意電達蔣介石云。

鄭大章部投降韓復渠
孫殿英部投降石友三

☼鄭大章部騎兵千餘人已過道口投降韓復渠。

☼在豫北之孫殿英殘部。經與石友三接洽投降事件。兩方已滿意。現孫部已加入石部。歸石友三節制與指揮。

蔣介石計劃擴張空軍勢力
擬購美國飛機一百架

☼蔣介石擬購買美國飛機一百架。擴張空軍勢力。并計劃設立航空部。寧府各要人。多半同意此種計劃。聞此案將提出四全會供衆討論核奪。

湘贛鄂三省勦匪訊一束

☼九江消息。江西匪勢頗盛。駐防軍隊雖努力圍勦。亦不能稍有效果。寧府經調常勝軍隊六十一師蔣光鼐部及第六十師蔡廷楷部馳赴江西。協助魯滌平所部痛勦。務期匪禍早日得以撲滅。地方得達以安謐。

☼南昌消息。魯滌平將所能調遣軍隊。編爲三軍團。以張輝纘爲第一軍團長。統轄第十八及二十兩師。譚道源爲第二軍團長。統轄第五十師。及第十四旅。羅霖爲第三軍團長。統轄第五師及十七師。

☼共匪現麕聚於新淦新喩。淸江高安一帶。聲勢甚爲浩大。

☼第八師毛炳文部。亦奉命開赴江西。三十日在浦口首途。

☼共匪賀龍部。已擊敗南縣及華容兩處駐防軍隊。並佔據該兩處地方。

☼漢口消息。何成濬經調得力軍隊。開入湘省與湘軍何健部。及川軍郭汝棟部合作。進勦南縣華容賀龍共匪。

☼漢口消息。原擬入湘之第五十九師蔣光鼐部。及第六十師部蔡廷楷部。經已調往江西勦匪。武漢當局以湖南地方亦不能不駐重兵。經另調兩師赴往駐防。

蔡廷楷談話
取消十九路名義
蔣蔡部歸陳指揮

☼蔡廷楷黃光銳吳文獻等。昨日由梧州乘飛機返抵廣州。

☼蔡廷楷昨在廣州語人云。在梧經與陳濟棠商定取消第十九路名義。蔣光鼐師及本部。仍歸第八路節制。將由湖南赴廣西。以便早日收拾桂局。奠定兩粵。

准上官辭職

☼上官雲相。向蔣介石提出辭職。蔣已批准。

津浦路快車
定明大恢復

☼津浦路直通車。三十日過濟南赴天津。該路快車。定十一月一日恢復。

獨黔間公路
已興工建築

☼重慶消息。獨黔間之公路。日昨已興工建築。大約明年十月。便可竣工。

中華足球會
開緊急會議
不滿意足球公會之決定

☼香港消息。香港足球公會決定停止陳光耀曹桂成二人參賽權之後。中華會大表不滿。答以陳曹行動。絲毫無職業嫌疑。而足球公會。竟處置堅決如此。或者醉翁之意原不在酒亦未可定。昨晚因特開緊急會議。討論應否退出足球公會。以示不屈。會議之結果如何。該會現尚秘而不宣。

遠東經濟考察團
昨日行抵東京
行將覲見日皇

○三十日東京路透電。英國派赴遠東之經濟考察團。今日傍晚已抵此間。日本外務省及經濟實業聯合會。均派出代表。與英大使署人員赴車站歡迎。藉政府勢力之英人貿易考察團。到日京此爲初次。故日本對此特別注意。幣原外相蔣于昨日正式接見該考察團。并于是夕在同俱供樂部設宴爲各團員洗塵。該團定十月六日覲見日皇。被等將東京所應酬之程序。包括赴英大使署。日英協會。日本經濟實業聯合會。英人公會。各處之宴會。參觀某造船廠及製造廠後。該團則離東京赴大阪。參觀各紗廠及其他實業云。

英國新式潛航艦
將赴中國駐防

○三十日倫敦路透電。最新式之潛航中。有四艘將開往中國駐防。定十二月十二日由朴子茅（英海軍第二軍港）啓程。并隨軍艦護送。來年二月廿一日可抵香江云。

土耳其霪雨爲災
死于難者百餘人

（三十日土京路透電。士麥拿城之回敎堂與學校。已變爲二千五百家難民避地之所。彼輩因霪雨爲災。以致無家可歸。死于難者一百三十四人。失蹤者更多。損失達二百鎊英金。

意大利發生地震
死傷者百數十人

○三十日羅馬路透電。今晨八時地震。結果。雷尼加利亞地方死廿八人。晏干那地方死二人傷六十人。意大利西省損失物料甚巨。房屋傾塌者亦不鮮。晏干那當局現急行施救工作。

法國墨地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效。有此疾者盍宜購服

南洋總代理 叻坡 估俚府街 會豐商店

愛用參精者即爲長福壽一家和平之本

補血壯身延年益壽

真正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰窒「肉勞」病

生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

其他　婦科諸症

總發行處　世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象椰樹標滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌 蒂盛頓牌 樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

德律風店舖七二四一〇七一九八〇

住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每星期服用一次淸腸開胃効能蛔蟲諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

鷹標鱉魚油

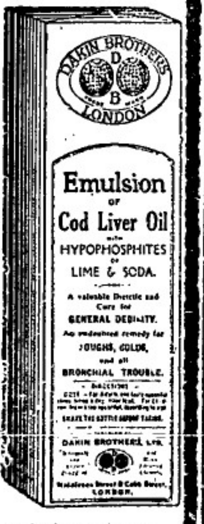
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鱉魚油藥露

君之衛生幸勿輕忽

諸君若感覺不甚爽快時則「以羅」即能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除盡

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」潤喉子。清露衛品之良好飲料

此種醬汁乃上等庖丁所樂于購用

LEA & PERRINS' SAUCE